海外に行っていつもやる、その国の生活感を味わう方法。
人通りの多い道に座れる場所を見つけ、行きかう人々をしばらく見てる。日本と変わらない人の動きを見てると、長くここに住んでいた気になる。
最近見つけたいい場所がフードコート。子連れのお母さんや、ダベる学生を見てると、ずっと通っていた気分に。
ただ最近、変なことに気づいた。
「フードコートの食べ物って、世界中どこでも味が似てない?」

KATOU MOTOHIRO

cover design Kraken

C.M.B.
森羅博物館の事件目録
Monthly Shonen Magazine Comics
18 加藤元浩

KCGM 1303

C.M.B.
森羅博物館の事件目録
18
加藤元浩

9784063713039
1929979004194
雑誌 41777-03
ISBN978-4-06-371303-9
C9979 ¥419E (0)
講談社
定価：本体419円(税別)

Welcome to "Wunderkammer"

森羅博物館収蔵 op.90328

玉の龍鳳の像

Statue of Dragon and Phoenix

中国で、個人の邸宅などに飾られるお守りの調度品。幸福の象徴で、家を守ってくれると信じられている。なお、中国では男女の二卵性双生児は龍(男児)と鳳(女児)の生まれ変わりといわれ、特別な存在と考えられている。

Monthly Shonen Magazine Comics

加藤元浩作品

C.M.B. 第1巻～

Q.E.D. 第1巻～

以下続刊

漫画文庫 ロケットマン 全5巻

海外に行っていつもやる、その国の生活感を味わう方法。

人通りの多い道に座れる場所を見つけ、行きかう人々をしばらく見てる。日本と変わらない人の動きを見てると、長くここに住んでいた気になる。

最近見つけたいい場所がフードコート。子連れのお母さんや、ダベる学生を見てると、ずっと通っていた気分に。

ただ最近、変なことに気づいた。

「フードコートの食べ物って、世界中どこでも味が似てない?」

KATOU MOTOHIRO

KCGM1303
「C.M.B. 森羅博物館の事件目録」⑱
371303-9

C.M.B.

森羅博物館の事件目録⑱

加藤元浩
Motohiro Katou

最新刊から読んでも入っていける、読みきり形式の謎解き絵巻!!

心は狩人、獲物は『不思議』!!

KCGM 1303

C.M.B. 森羅博物館の事件目録

⑱

加藤元浩

講談社

9784063713039

1929979004194

雑誌 41777-03

ISBN978-4-06-371303-9

C9979 ¥419E (0)

講談社
定価：本体419円(税別)

Welcome to "Wunderkammer"

森羅博物館収蔵 op.90328
玉の龍鳳の像

香港の不動産王・周 佳玲に招かれた森羅と立樹。
手がけたビルの調度品を誂えるのに、森羅の権威を借りたいと言う。
そんな時、周と確執のあった同業の大立者・郭小熊が殺された。
確執は、組織同士の抗争に発展、森羅と立樹をも巻き込んでゆく!
事件の鍵を握るのは、周家の双子・文龍と文鳳——!!

〈『Op:51　龍鳳胎』他2編を収録〉

加藤元浩が贈る、「もうひとつのミステリ」!
『Q.E.D.—証明終了—』第40巻も同時発売中!

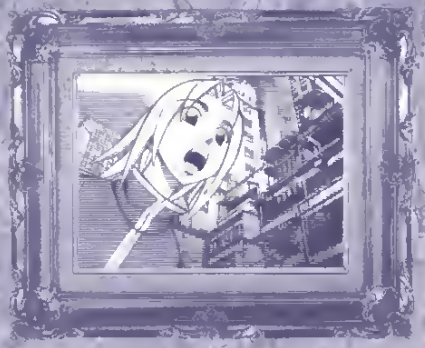
月刊少年マガジンの兄弟誌誕生!

新増刊 月刊少年マガジンプラス マガジンPLUS

2011年 10月20日(木)発売!!

『Q.E.D.—証明終了—』と『C.M.B.森羅博物館の事件目録』のコラボ企画実現!!
燈馬vs.森羅——
巨弾112Pで贈る究極の頭脳対決!!
東ヨーロッパ・バルキアの独裁者が、逃亡先のベルギーで拘束された。大統領の身柄をめぐって対立するバルキアとベルギー。二国それぞれの代表として紛争調停に乗りだしたのは、なんと燈馬と森羅だった!!

KCGM
1303
C.M.B.
森羅博物館の事件目録
18
加藤元浩
C.M.B.
森羅博物館の
事件目録
Monthly Shonen Magazine Comics
18 加藤元浩



C.M.B. 18 Motohiro Katou

kodansha

KCGM 1303

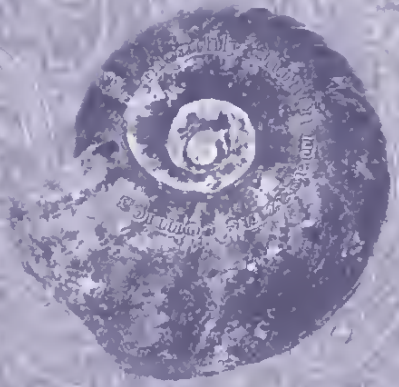
C.M.B.

森羅博物館の事件目録

18

加藤元浩

講談社



この先は入館料が必要となります

18

加藤元浩

◉目次

op.51 ◉ 龍鳳 *Dragon and Phoenix* 005

op.52 ◉『A列車で行こう』 *Take the "A" Train* 101

op.53 ◉ガラスの博物館 *The Glass Museum* 149

Welcome to Wunderkammer

榊 森羅 *Shinra Sakaki*

小さな林の中に建つ『森羅博物館』の館長。知の象徴である“C”“M”“B”の三つの指輪を持つ。広範な知識と卓越した洞察力を持つ反面、一般常識にはかなり疎い。

七瀬 立樹 *Tatsuki Nanase*

情にモロイが仁義に厚い、イマドキいないタイプの元気印系女子高生。その本性を隠し、良家のご子息・ご令嬢が集う超名門・私立 明友高校に通っている。

C.M.B. KATOU MOTOHIRO

Op.51

龍鳳（りゅうほう）<前編（ぜんへん）>

Dragon and Phoenix

HONG KONG STADIUM
RIGHT NOW, MY TEAM IS SECOND PLACE IN THE LEAGUE,
THE MAIN MIDFIELDER IS OFF DUE TO AN INJURY.

BUT I TRULY BELIEVE THAT WE'LL REGAIN OUR STANDING AND TAKE FIRST PLACE.
Hong Kong's Real Estate Queen
Boss of Nam Hing Wui
Zau Gai Ling

SHINRA-SENSEI, PLEASE ENJOY SPECTATING THE GAME IN THE OWNER'S ROOM.

SPECTATE... WELL, YOU HAVE TO EXPLAIN WHY YOU CALLED ME HERE, OR I WON'T CALM DOWN.

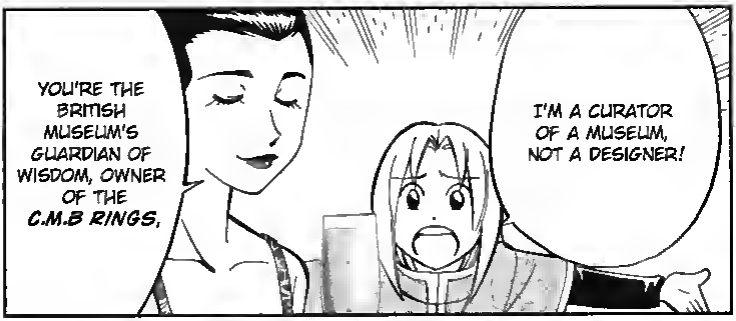
THIS IS THE MULTISTOREY BUILDING WE ARE STARTING CONSTRUCTION ON NOW.

高已建筑

高級的公寓

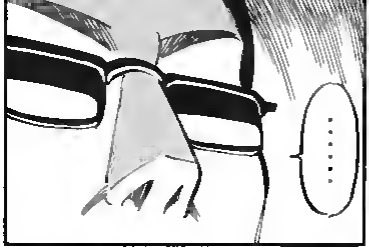
ME?!
MY COMPANY IS PUTTING A LOT ON THIS BUILDING. PLEASE ACCEPT THE JOB.

WE'D LIKE TO ASK YOU TO PICK THE INTERIOR STYLE OF THIS BUILDING, SENSEI...

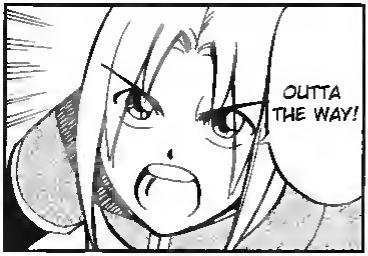

YOU'RE THE BRITISH MUSEUM'S GUARDIAN OF WISDOM, OWNER OF THE C.M.B RINGS,
I'M A CURATOR OF A MUSEUM, NOT A DESIGNER!

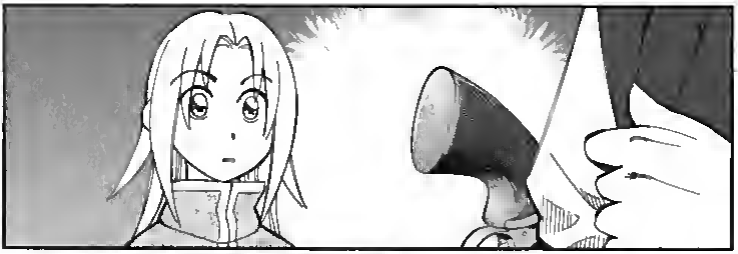
OUR GRATITUDE WILL BE ENOUGH...

IF WE DECLARED THAT YOU CHOSE AN INTERIOR DESIGN THAT IS GOOD FOR FENG SHUI, THE PRICE WOULD GO UP,
Aaah, she's going to say the one thing that'll anger him the most!


.....

I'M GOING HOME!
OUTTA THE WAY!


OUTTA THE WAY!



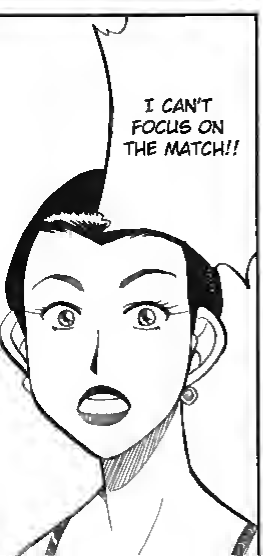
JUST GIVE UP AND ACCEPT THE JOB.

HAK SE WUI?
IT'S THE HAK SE WUI.
THE YAKUZA!!

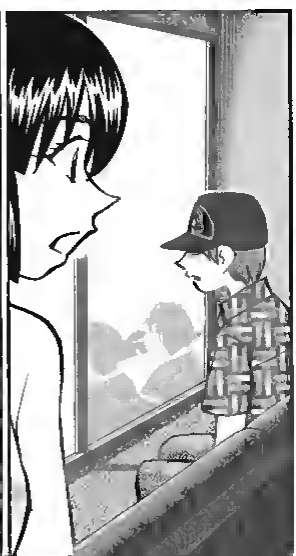
UGAAAAAAAHHHHHHHHHH!!
SENSEI!?
SHINRA!!

SHUT UUUUUPPP!!

T-THE DOM PERI-GNON!!
ドコ


I CAN'T FOCUS ON THE MATCH!!

CUT IT OUT, MOM!!



わー

WONG-ANIKI! DID WE SCORE A GOAL!?

AND SOMEONE TAKE THE BRATS OUT...!!

IT'S YOUR TEAM, MAKE SURE TO CHEER FOR THEM!!

AH!!

Wong's follower

Wu Zi Ming

HEY WU, WHERE'S THE COFFEE I TOLD YOU TO GET?

Zau Confidant

Wong Si Syun

EVERYBODY WHO DOESN'T FEEL LIKE WATCHING THE MATCH, GET OUT!

YOU'RE ALWAYS LIKE THAT, SO EVERY SINGLE TIME...

MAN LUNG! CALM DOWN...

YOU MORON!

I THOUGHT WE SCORED A POINT FROM THE NOISE JUST NOW...

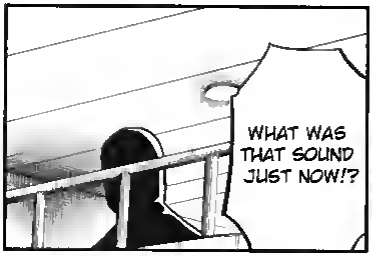
YOU'RE JUST YOU, MOM! WHY DID YOU BRING YOUR SUBORDINATES?
I HAD IMPORTANT BUSINESS TO DO FOR YOUR SAKE...
LET'S JUST STAY HERE UNTIL THE MATCH ENDS.

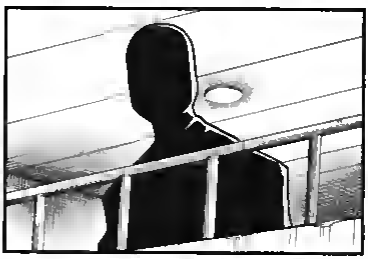
ドーン
10

Enemy Faction of the Zau

Boss of the Bak Hing Wui

Gwok Siu Hung





WHO THE HECK DID THIS TO YOU!?

CALL THE AMBULANCE!!
YOU OKAY BOSS!!

TH... THE ZAU...

THEY CALLED US HERE TO KILL THE BOSS...
DAMMIT!! THE ZAU HAS DONE IT NOW,

DON'T BE FOOLED...

THE TWINS AT THE ZAU PLACE ARE TWO PEAS IN A POD.

I CAN'T TELL THEM APART.

BOSS!!

MAKE SURE... TO GET REVENGE...

SOMEONE BRING A CAR!!

IS THE AMBULANCE NOT HERE YET!?

THE ZAU RESI-DENCE

IF YOU GOT NO BUSINESS, GET THE HELL...

WHAT DO YOU WANT?

ボコ

ボコ

HE HAS COOPERATED WITH SHINRA TO GET A CASE RESOLVED BEFORE. REFER TO "THE ACTRESS SEES GHOST" IN VOLUME 12.

IT'S BEEN TWO YEARS...

SINCE YOU ENDED UP COMMANDING THE NAM HING WUI,

YOUR HUSBAND WAS THE BOSS FIRST.

THE PREVIOUS GENERATION TOOK CONTROL OF TUNG LO WAN,*

THEN HE RODE THE HIGH WINDS OF THE REAL ESTATE BOOM AND CREATED A COLOSSAL ORGANIZATION.

BUT HE SUDDENLY PASSED AWAY TWO YEARS AGO FROM HEART DISEASE,

THE ONE SUCCE-EDING AFTER-WARDS WAS HIS STEP BROTHER AND CONFIDANT,

WONG SI SYUN... OR IT SHOULD'VE BEEN.

EVEN SO...

*TUNG LO WAN... THE PRINCIPAL BUSINESS DISTRICT OF HONG KONG. LOCATED ON THE SOUTH SIDE OF VICTORIA HARBOR. -TN: KNOWN TO WESTERNERS AS CAUSEW Y B

YOU MARCHED INTO THE COENG LOU WUI ALONE WITH THE BLUE DRAGON BLADE.

I WILL TAKE OVER THE NAM HING WUI.

I DON'T HAVE THAT MUCH FREE TIME.

DID YOU COME HERE FOR OLD STORIES?

THE COENG LOU BOUGHT INTO YOUR COURAGE.

TSIM SHA TSUI... A STRATEGIC POINT IN HONG KONG TRAFFIC. LOCATED IN THE NORTH SIDE OF VICTORIA HARBOR.
THE BOSS OF THE BAK HING WUI THAT CONTROLS TSIM SHA TSUI - GWOK SIU HUNG WAS KILLED,
THE SCENE OF THE CRIME WAS HONG KONG STADIUM, WHERE YOU GUYS WERE
ON TOP OF THAT, THESE WERE THE LAST WORDS GWOK SAID.
SO TO CALL IT, BUSINESS RIVALS,
THE NAM HING WUI AND THE BAK HING WUI HAVE BEEN GOING AROUND ACQUIRING LAND AND REPEATEDLY GETTING INTO SMALL CLASHES,
GWOK CALLED YOUR NAME OUT.
YUEHWA
CHINESE PRODUCTS

THERE'S NO MISTAKE. THOSE ARE WORDS TO POINT OUT THE CULPRIT.

THE TWINS AT THE ZAU PLACE ARE TWO PEAS IN A POD.

YOUR KIDS...

ARE TWINS.

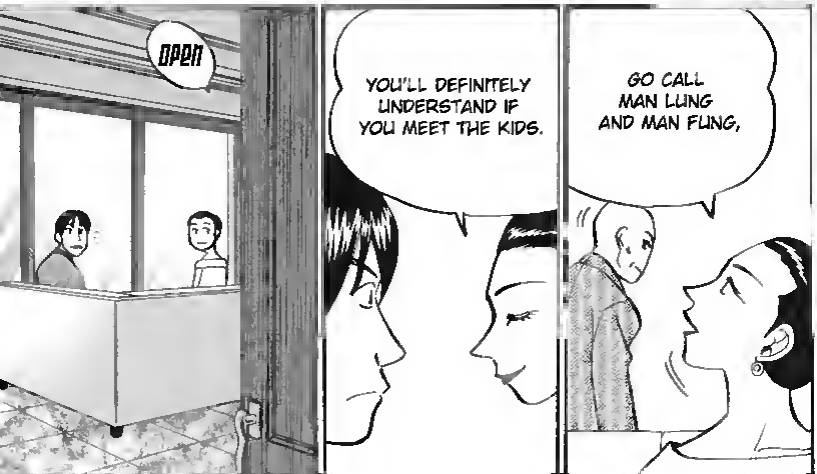
PLEASE WAIT, OFFICER,

TRUE, MY CHILDREN MAY BE TWINS, BUT THEY AREN'T MURDERERS...

LET ME MEET THEM.

ALSO, AT THE TIME OF THE INCIDENT,
IT'S TRUE, OFFICER,
THE FOLLOWERS OF THE NAM HING WUI WERE ALL IN THE OWNERS ROOM. THEY HAVE AN ALIBI.

WE HAVE NO IDEA WHAT'LL HAPPEN IF A RETRIBUTION BATTLE STARTS UP.
THE HAK SE WUI HAVE STRONG TIES TO THE STEP BROTHER, SO THEIR TESTOMONIES AREN'T RELIABLE!


OPEN
YOU'LL DEFINITELY UNDERSTAND IF YOU MEET THE KIDS.
GO CALL MAN LUNG AND MAN FUNG,

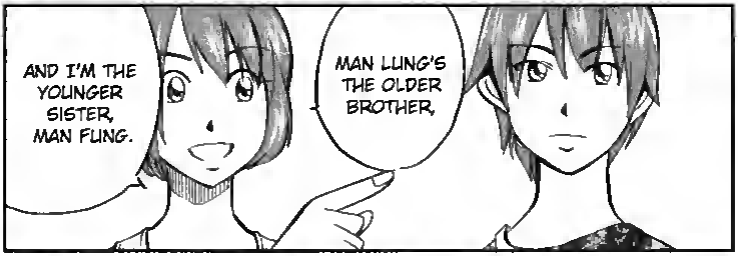
Zau's daughter

Zau Man Fung

Zau's son

Zau Man Lung

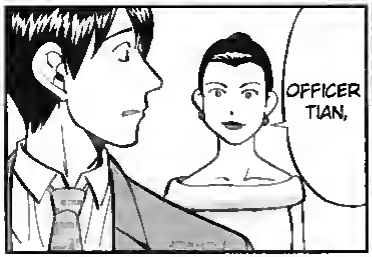
WE'RE FRATERNAL TWINS,
YOU TWO ARE TWINS? BUT YOU DON'T LOOK SIMILAR AT ALL.


AND I'M THE YOUNGER SISTER, MAN FUNG.
MAN LUNG'S THE OLDER BROTHER,

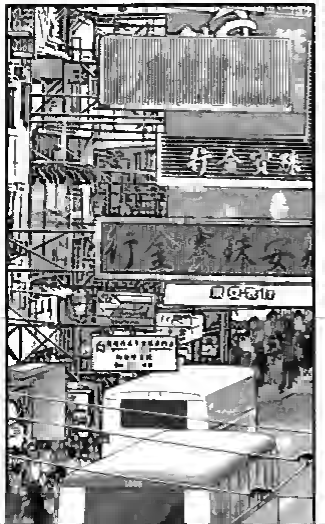
MAN FUNG-SAN, WHEN YOUR BROTHER WENT TO WATCH THE SOCCER GAME... WHERE WERE YOU?

WHAT, MOM?
ANSWER THE OFFICER'S QUESTIONS,

HAVING SWIMMING LESSONS IN THE SPORTS CLUB,
高級班


OFFICER TIAN,

THE COACH SHOULD GIVE A TESTIMONY.



I SUPPOSE YOU HAVE FOUND YOUR TWINS WHO ARE *PEAS IN A POD*?

LOENG, CHECK THE RIGHT SIDE,
WU'S GONNA BRING THE CAR AROUND NOW.

ガガ
ガガ
ガガ
ガガ
ガガ
ガガ
ガガ
ガガ
ガ
キィ
ガガ
パァン
キィ

I TOLD YOU TO BRING THE CAR AROUND AT EXACTLY 12 O'CLOCK!!

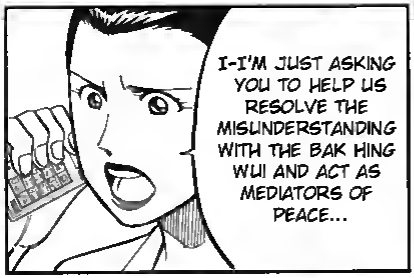
WU, YOU MORON!!
WONG-ANIKI! YOU OKAY?

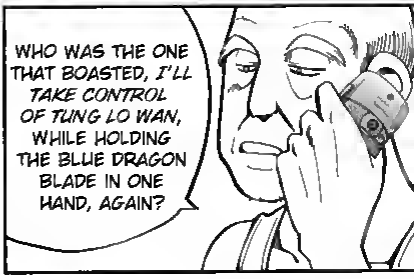
I'M SORRY, THE ROAD WAS STUFFED...

I DIDN'T KILL GWOK, AND I DIDN'T ORDER IT!

I TOLD YOU MANY TIMES OVER, RIGHT!?

IT'S TOO LATE, SO DON'T COMPLAIN TO THE COENG LOU WUI,





THAT'S WHY I TOLD YOU NOT TO GET INVOLVED WITH THE HAK SE WUI!!

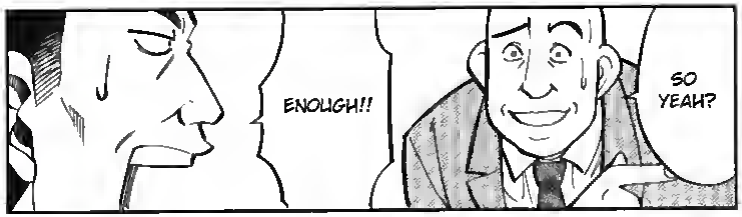
SO?
NO GOOD. THE COENG LOU WUI WON'T MAKE A MOVE.

ALL BECAUSE YOU'RE PUSHING YOURSELF TOO FAR AND FOLLOWING DAD'S FOOTSTEPS...!
GETTING INVOLVED WITH THEM AND DOING REAL ESTATE WAS A DANGEROUS BUSINESS, SO WE JUST LOOK SHADY,

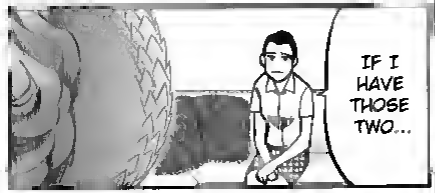
I'M SORRY FOR BEING SO COWARDLY...

WE SHOULD'VE JUST LEFT THE NAM HING WUI IN WONG'S HANDS!

WELL WELL, WHAT HAPPENED? WE WERE GETTING ALONG SO WELL WHEN WE WERE WATCHING THE SOCCER MATCH.


ENOUGH!!
SO YEAH?

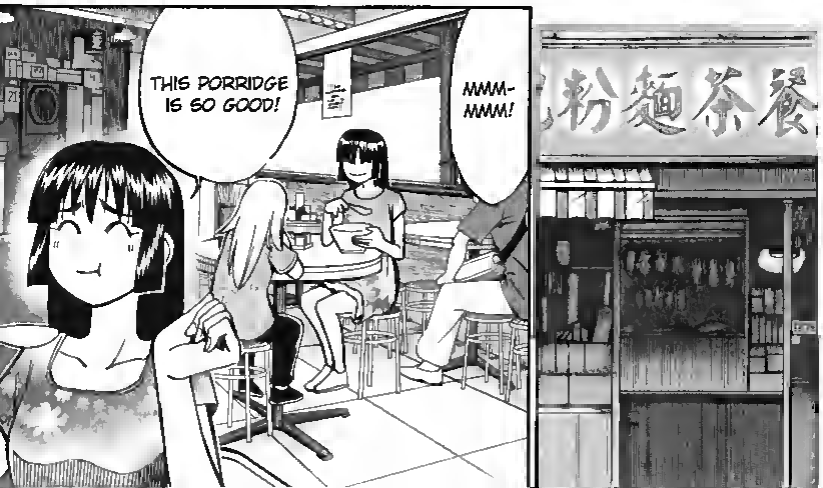
I HAVE TO FIND A WAY TO PEACE SOMEHOW...

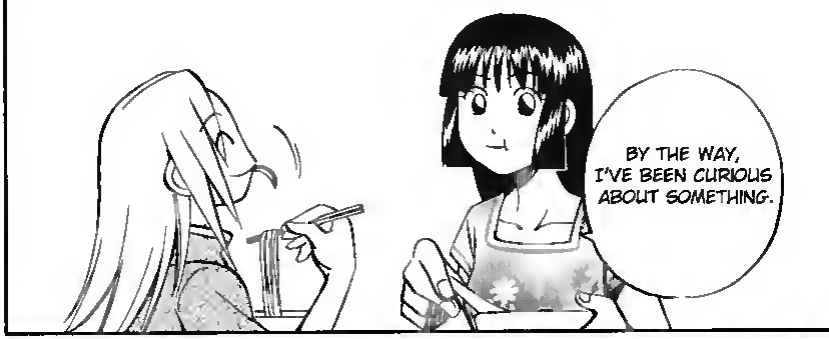

IF I HAVE THOSE TWO...

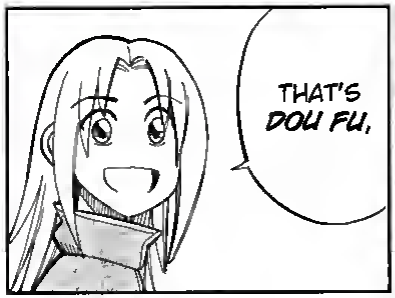
IF MAN LUNG AND MAN FUNG ARE THERE, I'LL BE FINE.

HOW'RE YOU ALL DOING?
IT'S A CRITICAL SITUATION. WE COULD MOUNT A GENERAL OFFENSIVE ON THE BAK HING WUI AT JUST THE SNAP OF A FINGER.

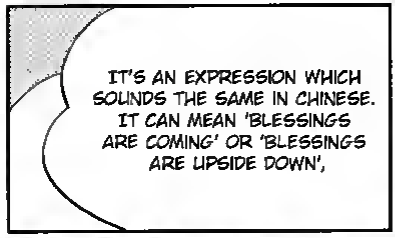
THEY'LL PROTECT THIS HOUSE JUST LIKE THAT SCULPTURE.




BY THE WAY, I'VE BEEN CURIOUS ABOUT SOMETHING.


THAT'S DOU FU.

WHAT'S THAAAT?
I SEE IT A LOT IN JAPAN.


IT'S AN EXPRESSION WHICH SOUNDS THE SAME IN CHINESE. IT CAN MEAN 'BLESSINGS ARE COMING' OR 'BLESSINGS ARE UPSIDE DOWN',

HMMMMM, SO IT'S A SUPERSTI-TION.
SO IT BASICALLY MEANS 'WE PRAY THAT BLESSINGS COME'.

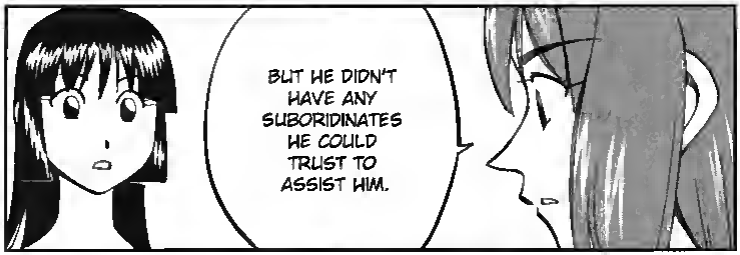
THERE!!

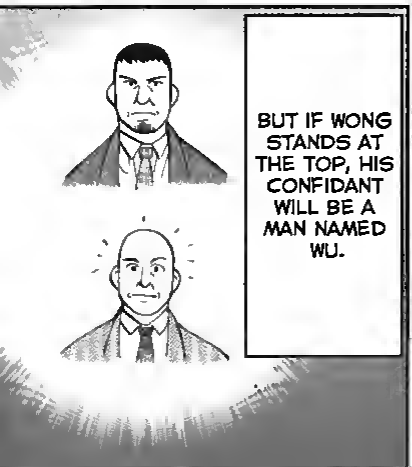
SHINRA-SENSEI, PLEASE HELP OUR MOM!!

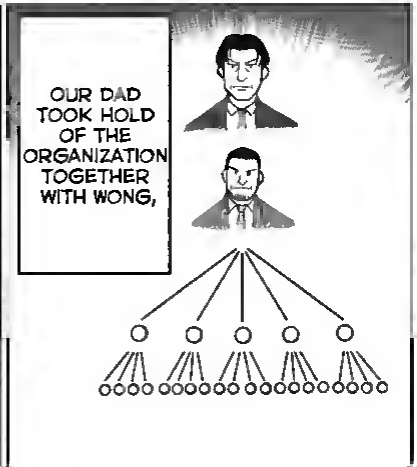
YOU'D BE BETTER PROTECTED BY A MACHO SECURITY GUARD...
BECAUSE MOM HAD FAITH IN SENSEI,
WHY SHINRA?
I UNDERSTAND YOUR CIRCUMSTANCES, BUT...
THAT BUILDING...
HE SAID, I'LL LEAVE THE FINISHING TOUCHES TO THE BEST PERSON,
THAT MULTISTOREY BUILDING THAT MOM ASKED SENSEI FOR INTERIOR DECORATION ADVICE WAS THE LAST JOB OUR DAD LEFT,
SO SHE THOUGHT THAT SHINRA-SENSEI COULD RESOLVE IT FOR SURE...
高层建筑
高级的公寓

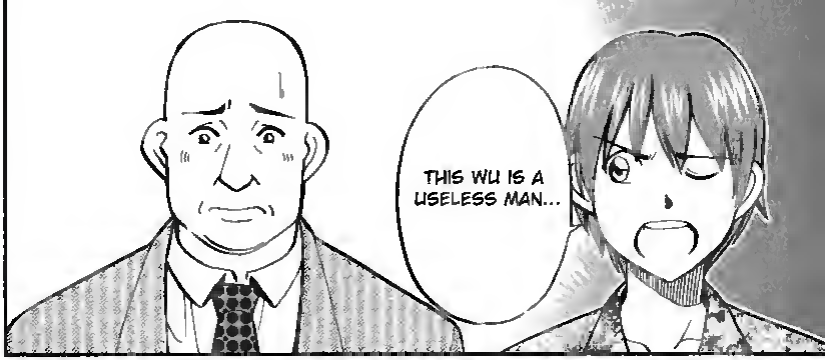
AFTER OUR DAD DIED,
THE NAM HING WUI INTENDED TO HAVE WONG SI SYUN, OUR CONFIDANT AND NUMBER 2, INHERIT IT ALL,

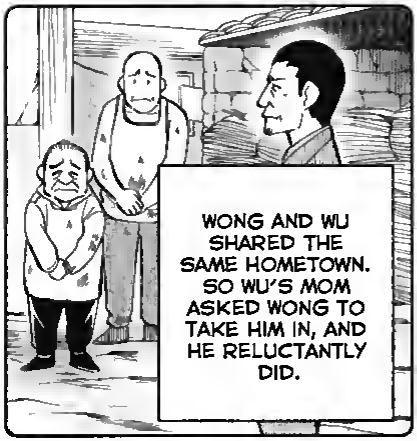
WE COULD'VE JUST CUT OUR TIES WITH THE DANGEROUS HAK SE WUI,
BUT THAT CAN'T HAPPEN.


BUT HE DIDN'T HAVE ANY SUBORIDINATES HE COULD TRUST TO ASSIST HIM.

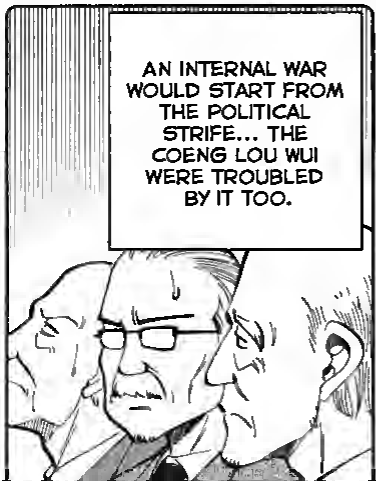

BUT IF WONG STANDS AT THE TOP, HIS CONFIDANT WILL BE A MAN NAMED WU.

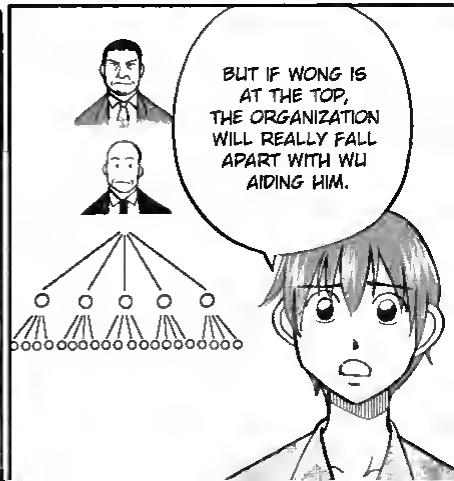

OUR DAD TOOK HOLD OF THE ORGANIZATION TOGETHER WITH WONG,


THIS WU IS A USELESS MAN...


WONG AND WU SHARED THE SAME HOMETOWN. SO WU'S MOM ASKED WONG TO TAKE HIM IN, AND HE RELUCTANTLY DID.

IF WE ASK HIM TO DO 10 THINGS, HE FORGETS 5 OF THEM. HE FORGOT TO BUY THE COFFEE ON THE DAY OF THE SOCCER MATCH TOO.


AN INTERNAL WAR WOULD START FROM THE POLITICAL STRIFE... THE COENG LOU WUI WERE TROUBLED BY IT TOO.


BUT IF WONG IS AT THE TOP, THE ORGANIZATION WILL REALLY FALL APART WITH WU AIDING HIM.

WONG CAME TO HELP HER.

OUR MOM COULDN'T LET THIS PASS AND SHE TOOK THE TOP POSITION,

THEN THE COENG LOU WUI ACCEPED OUR MOM.

IF HE MANAGES TO DO THAT, MOM CAN LEAVE THE ORGANIZA-TION.

WONG IS NOW BRINGING UP A RESPONSIBLE MAN NAMED LOENG,

JUST WHEN THAT WAS HAPPENING, THAT INCIDENT OCCURRED.

HE'S A SMART GUY AND HE'S DOING IT SO HE COULD BECOME HIS OWN CONFIDANT.

THE VICTIM SPOKE THE NAME 'ZALI' RIGHT BEFORE HE DIED.

IS THERE A WAY TO STOP A YAKUZA FIGHT...

THERE MUST BE SOME MISTAKE!

BUT WE DON'T LOOK SIMILAR AT ALL!

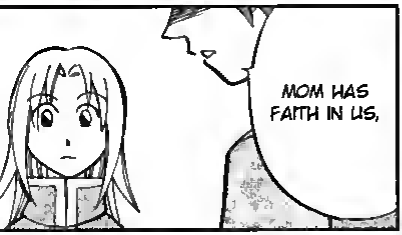
OUR POOR MOTHER...

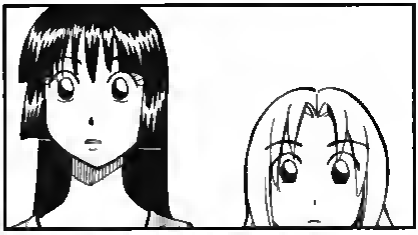
grip

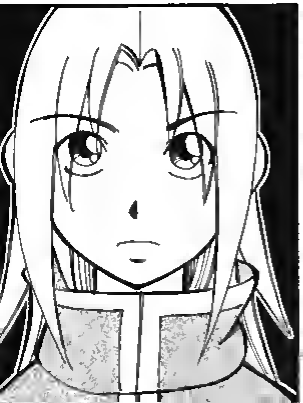
HMMMMM.

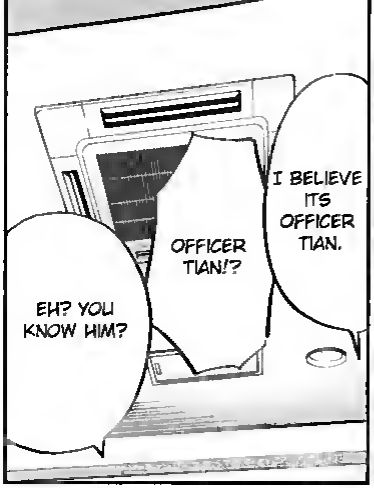
SHE WORKED SO HARD FOR EVERYONE'S SAKE,

BUT IF SHE GETS KILLED...

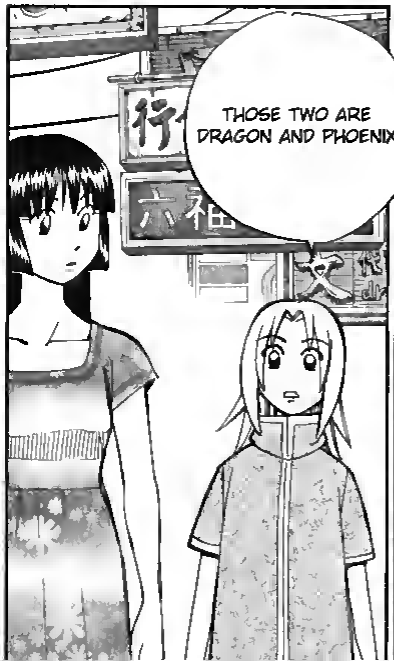







EH? YOU KNOW HIM?
OFFICER TIAN!?
I BELIEVE ITS OFFICER TIAN.

WHO'S THE OFFICER IN CHARGE OF THIS?


THOSE TWO ARE DRAGON AND PHOENIX.

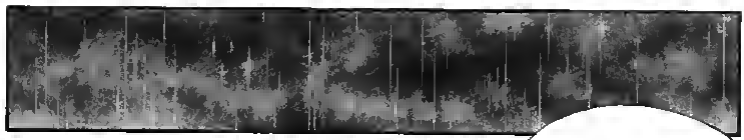
BOY AND GIRL TWINS,
DRAGON AND PHOENIX?
THEY'RE THOUGHT OF AS SPECIAL EXISTENCES,
IN CHINA, IT'S BELIEVED THAT THEY'RE REINCARNATIONS OF THE DRAGON AND PHOENIX,
I BELIEVE THAT FOR THE ZALI HOUSE, THOSE TWO...
SO THEIR MOM BELIEVES THOSE TWO WILL PROTECT THE HOUSE!

MAY BECOME SPECIAL PEOPLE!!

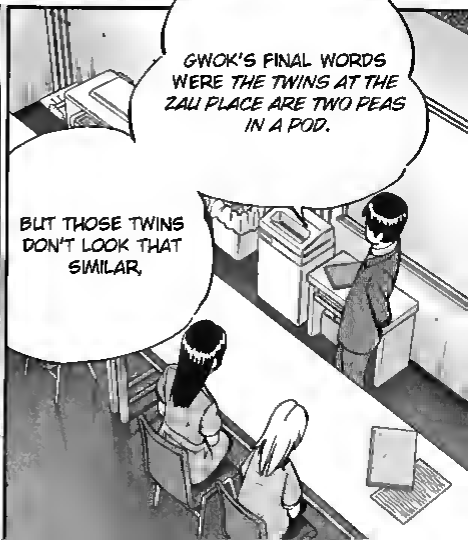
*REFER TO VOLUME 12: THE ACTRESS SEES GHOST

IT'S ABOUT THE CASE WHERE GWOK SIU HUNG WAS KILLED...

OLD WONG IS STILL RAISING HIS STRANGE VOICE.
KIEEEEH!
SO WHAT DO YOU NEED TODAY?



BUT WHEN I INVESTIGATED THIS, THERE WERE SEVERAL THINGS I UNDERSTOOD.


GWOK'S FINAL WORDS WERE *THE TWINS AT THE ZAU PLACE ARE TWO PEAS IN A POD.*
BUT THOSE TWINS DON'T LOOK THAT SIMILAR,

THE MOMENT THE INCIDENT OCCURRED, ALL THE FOLLOWERS OF THE NAM HING WUI WHO WERE AT THE STADIUM WERE IN THE OWNER'S ROOM, SO THEY HAVE ALIBIS.

WONG-ANIKI! DID WE SCORE A GOAL!?

HE CAME RIGHT BACK AND WAS IN THE ROOM WHEN THE INCIDENT OCCURRED

THE MAN NAMED WU LEFT TO GO GET COFFEE ONCE,

MAN LUNG.

BUT ONE OTHER GUY I'M INTERESTED IN, HAD LEFT THE ROOM.

I REMEMBER THAT, BUT HE CAME BACK IN 5 MINUTES, AND WAS DEFINITELY IN THE ROOM WHEN THE INCIDENT OCCURRED, RIGHT?
MAN LUNG WENT TO THE BATHROOM WITH HIS BODYGUARD.

BUT WHAT IF HE WORKED TOGETHER WITH MAN FUNG THERE?

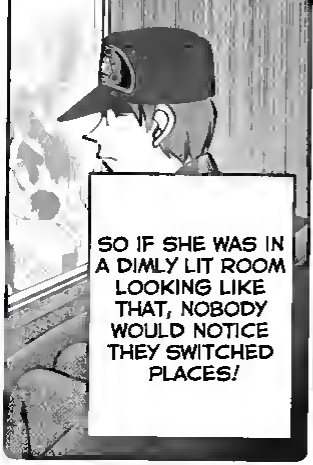
IT'S UNLIKELY THAT THE GIRL COULD PUSH OFF SUCH A LARGE MAN OVER THE STOCKADE.

MAN FUNG-SAN?

THAT'S NOT IT. WHAT IF WHEN MAN LUNG WENT TO THE BATHROOM...

OPEN

MAN FUNG WAS WAITING THERE, WEARING THE SAME CLOTHES AS MAN LUNG...?


SO IF SHE WAS IN A DIMLY LIT ROOM LOOKING LIKE THAT, NOBODY WOULD NOTICE THEY SWITCHED PLACES!

MAN LUNG AND MAN FUNG HAVE THE SAME STATURE AND AMBIENCE, AND THEIR VOICES ARE PRETTY SIMILAR,

AND TO PROTECT THEIR MOM, HE CALLED HER ENEMY GWOK OVER,
THEN MAN LUNG COULD MOVE FREELY OF HIS OWN ACCORD...

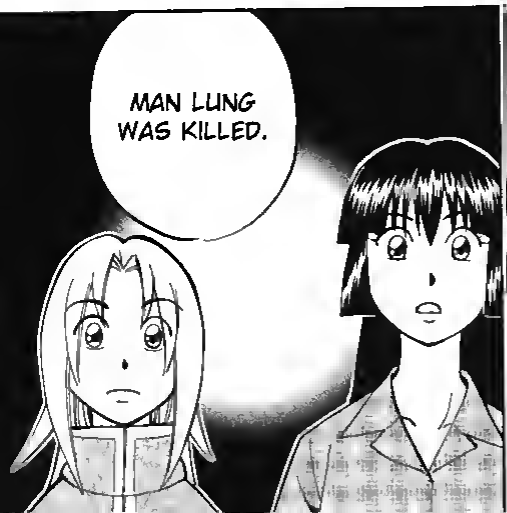
BUT WASN'T MAN FUNG-SAN IN THE POOL?
SHE HAS NO CONFIRMED ALIBI. CAN YOU REMEMBER EVERY SINGLE PERSON WHO WAS WEARING GOGGLES IN THE POOL?

AND PUSH-ED HIM OFF.

NOTHING MORE THAN THAT.
THIS IS THE EXPLANATION FOR GWOK'S TWINS WHO ARE PEAS IN A POD.

YES.

Ring Ring Ring


MAN LUNG WAS KILLED.

WHAT HAPPENED?
YOU SERIOUS!?

—Op.51:龍鳳<前編> 完—
Dragon and Phoenix end

C.M.B. KATOU MOTOHIRO

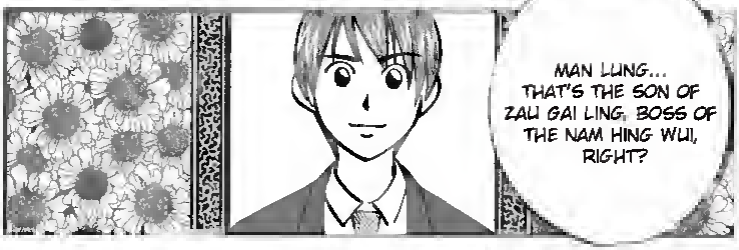
C.M.B. KATOU MOTOHIRO

Op.51

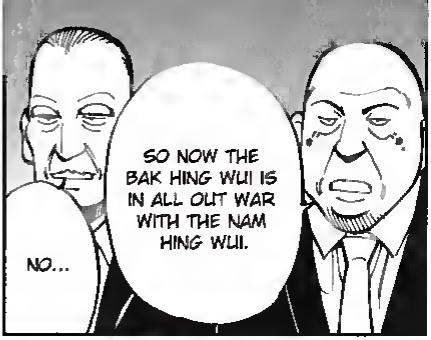
龍鳳（りゅうほう）<後編（こうへん）>

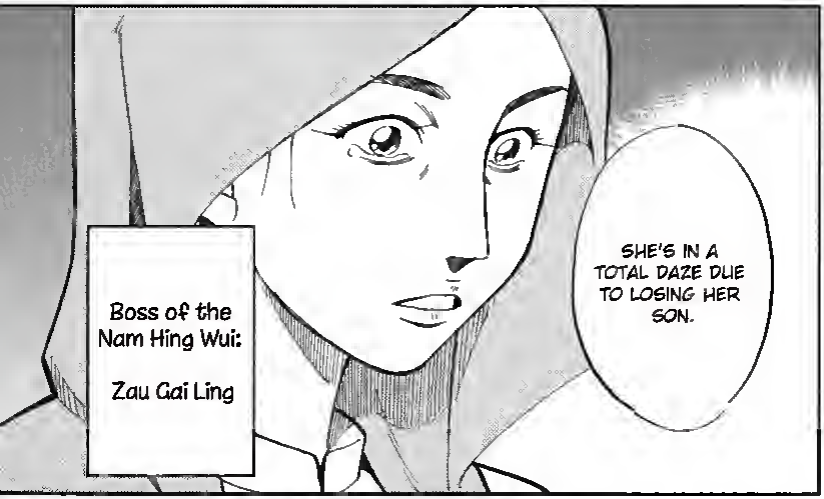
Dragon and Phoenix

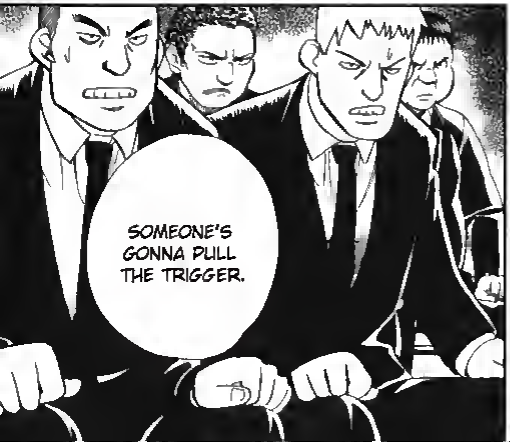
MAN LUNG HAS BEEN KILLED?!



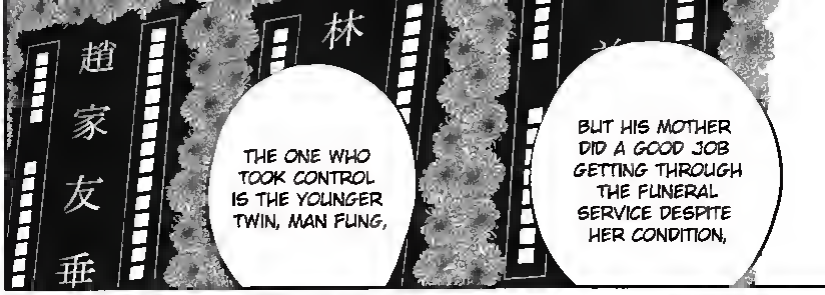
THERE WON'T BE A WAR FOR A WHILE IF THE BOSS IS LIKE THAT.

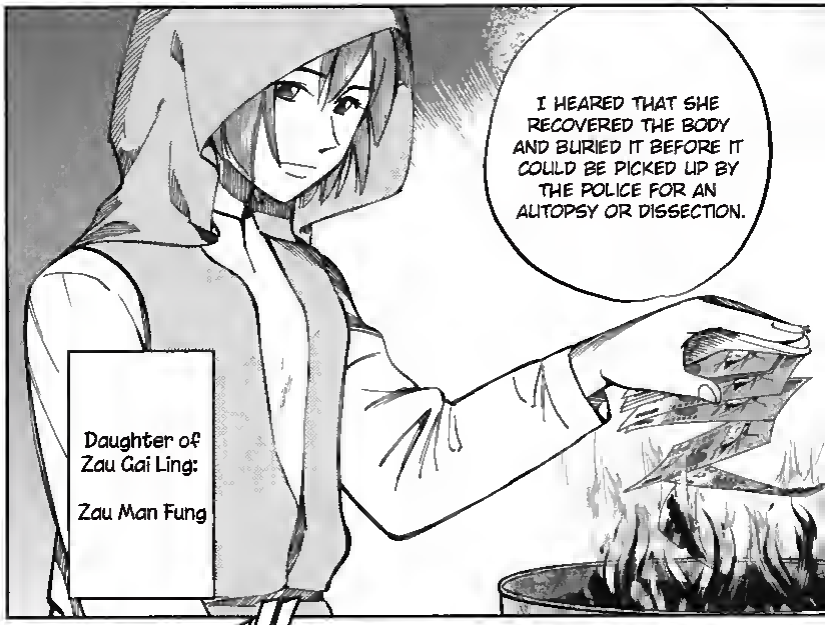

NO...
SO NOW THE BAK HING WUI IS IN ALL OUT WAR WITH THE NAM HING WUI.


Boss of the Nam Hing Wui:
Zau Gai Ling
SHE'S IN A TOTAL DAZE DUE TO LOSING HER SON.


SOMEONE'S GONNA PULL THE TRIGGER.

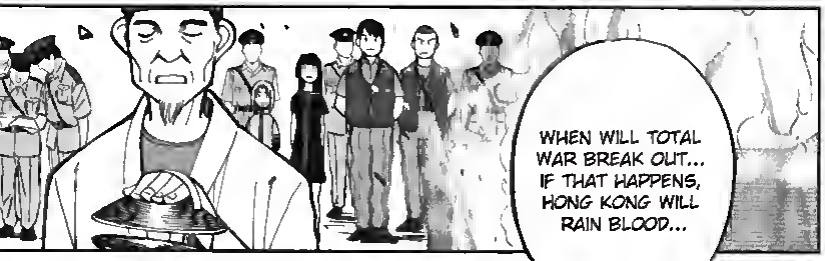
BUT IT'S ONLY A MATTER OF TIME,


趙家友垂
林
THE ONE WHO TOOK CONTROL IS THE YOUNGER TWIN, MAN FUNG,
BUT HIS MOTHER DID A GOOD JOB GETTING THROUGH THE FUNERAL SERVICE DESPITE HER CONDITION,


I HEARED THAT SHE RECOVERED THE BODY AND BURIED IT BEFORE IT COULD BE PICKED UP BY THE POLICE FOR AN AUTOPSY OR DISSECTION.
Daughter of Zau Gai Ling:
Zau Man Fung

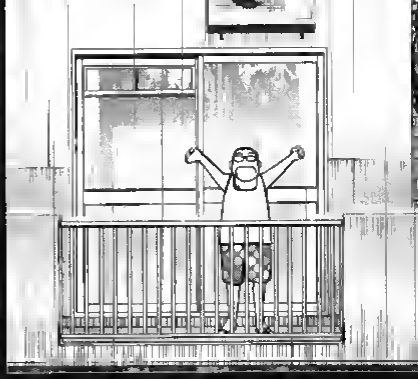
ゴォォ

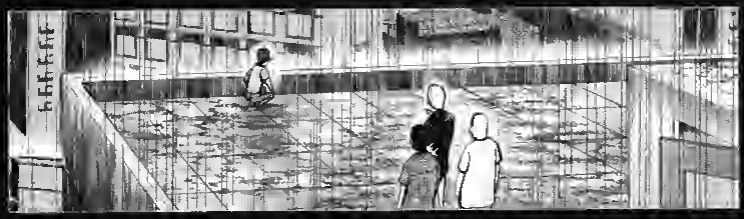
HUH... SHE'S PRETTY COMPOSED DESPITE HER BROTHER DYING.


WHEN WILL TOTAL WAR BREAK OUT... IF THAT HAPPENS, HONG KONG WILL RAIN BLOOD...

THERE WERE WITNESSES, SO WE HAVE A CLEAR IDEA.
WHAT DID MAN LUNG LOOK LIKE WHEN HE DIED?
HONG KONG POLICE
HE FELL OFF THE BUILDING THAT WAS BEING CONSTRUCTED.
AND HE WAS AMBUSHED BY SOLDIERS FROM THE HAK SE WUI.
MAN LUNG CAME OUT OF A NEIGHBORING STORE ALONE.

MAN LUNG WAS CHASED INTO THE BUILDING...

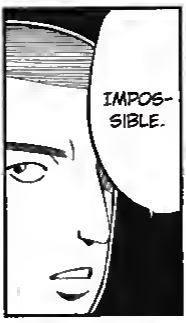




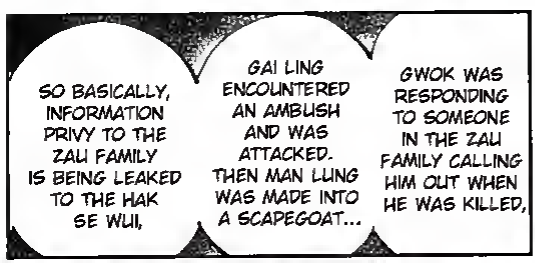
bang!

THOSE GUYS... WANT TO CLEAN THINGS UP THEMSELVES,
THERE WEREN'T ANY BULLET TRACES ON THE CORPSE AND THE MEN OF THE ZAU FAMILY DIDN'T WANT ANY POLICE INVOLVEMENT, SO IT WAS RULED AN ACCIDENTAL DEATH.

NOBODY WANTS TO GET INVOLVED WITH THE CRIMES OF THE HAK SE WUI.


IMPOS-SIBLE.

CAN WE... GET THAT WITNESS TO TESTIFY IN THE TRIAL?


SO BASICALLY, INFORMATION PRIVY TO THE ZAU FAMILY IS BEING LEAKED TO THE HAK SE WUI,
GAI LING ENCOUNTERED AN AMBUSH AND WAS ATTACKED. THEN MAN LUNG WAS MADE INTO A SCAPEGOAT...
GWOK WAS RESPONDING TO SOMEONE IN THE ZAU FAMILY CALLING HIM OUT WHEN HE WAS KILLED,

I DO KNOW ONE THING,

WHICH MEANS THAT THE CENTRAL FIGURE IN THIS AFFAIR...

IS SOMEONE IN THE ZAU FAMILY!

ZAU HOUSE

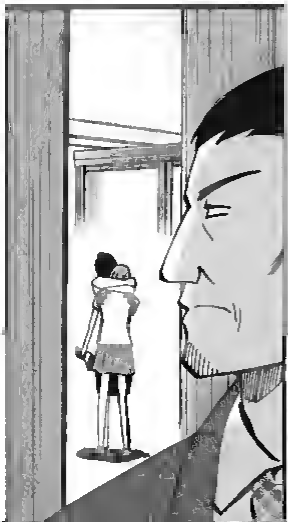
WHAT'RE YOU DOING, MOM?!

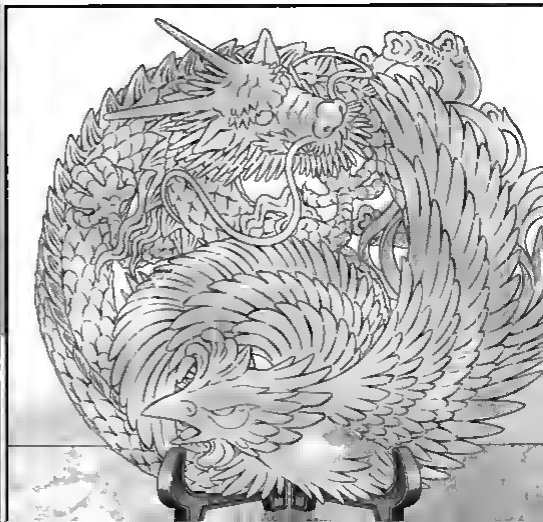
TAKING MY REVENGE FOR MAN LUNG!
GIVE ME THE GUN BACK!!
MAN LUNG IS DEAD AND THEY'RE ALIVE!!
DON'T YOU FEEL ANY RESENTMENT FOR YOUR BROTHER BEING KILLED!?
STOP THE FIGHT!!
CONTACT THE COENG LOU WUI AND RECONCILE WITH THE HAK SE WUI!!

ABSOLUTELY NOT!! I'LL KILL THEM ALL!!
I CAN'T!! THE COENG LOU WUI ABSOLUTELY REFUSED TO HELP!!
NOW THAT MY BROTHER'S DEAD, THEY MIGHT MAKE A MOVE OUT OF SYMPATHY.
THIS... THIS IS ALL YOUR FAULT MOM!!
IF YOU DIE AS WELL, THEN WHAT'LL HAPPEN TO ME!?
YOU SAID THAT YOU'D 'SAVE THEM ALL' BY STEPPING INTO THIS WORLD... AND THIS IS THE RESULT!!

JUST STOP ALREADY!!

PUT AN END TO ALL THIS!!





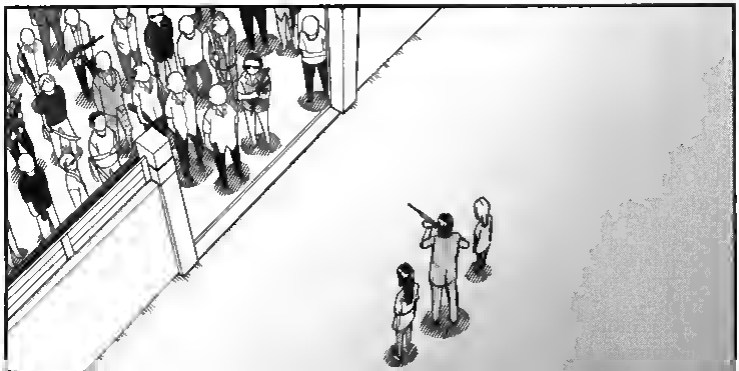
WU,
LIANG!

OKAY.
Wong's Follower
Loeng Ho Nam
Wong's Follower
Wu Zi Ming

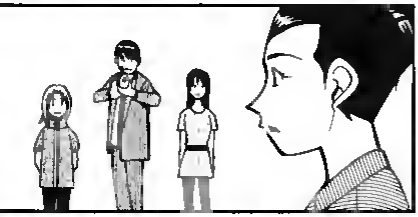
WE'RE GOING ON OUR OWN.
Zau Confidant
Wong Si Syun

!!

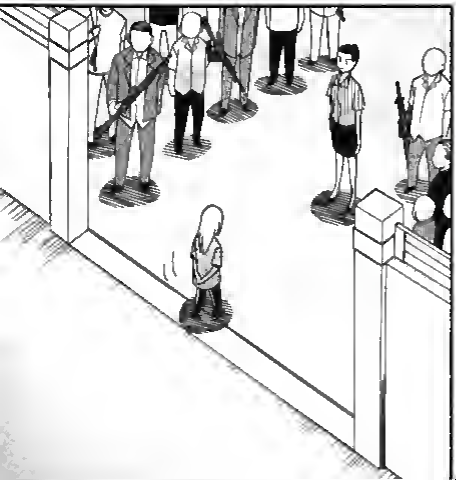
OPEN THE GATES!!

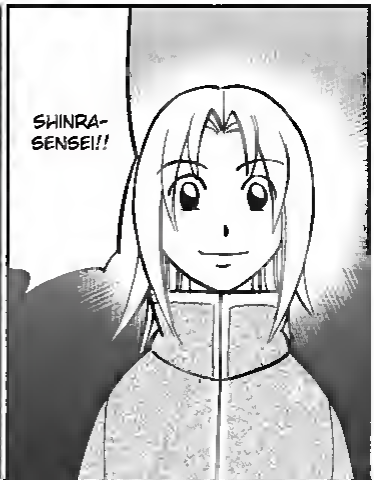


DON'T TAKE ONE STEP OUT OF THE SITE!



WHAT'S WITH ALL THE NOISE...




SHINRA-SENSEI!!

HE LEFT SOME FINAL WORDS WHEN HE DIED,

THE BOSS OF THE HAK SE WUI, THE FACTION OPPOSING THIS FAMILY, WAS KILLED,

BUT MAN FUNG AND MAN LUNG ARE FRATERNAL TWINS, SO THEY DON'T LOOK VERY SIMILAR.

HE SAID, *THE TWINS AT THE ZAU PLACE ARE TWO PEAS IN A POD.*

WHO WAS THE ONE WHO PLANNED ALL THIS!?

AND WHO KILLED HIM!?

SO WHY DID SIR GWOK LEAVE THESE FINAL WORDS?

IN EXCHANGE, I'LL TAKE THE DRAGON PHOENIX SPHERE.
I'LL SOLVE THE WHOLE MYSTERY FOR YOU,
NO,
TH...THAT'S THE CHARM OF THE ZAU FAMILY...
IT IS NOT AN ORNAMENT THAT PROTECTS YOUR FAMILY...

THEN THE CONTRACT HAS BEEN FULFILLED.

...VERY WELL.

ALLOW ME TO ESCORT YOU TO THE WUNDERKAMMER.

THERE ARE TWO THINGS I HATE IN THIS WORLD,
COENG LOU WUI ARE INVOLVED IN THIS TOO! HELP US RESOLVE THIS CONFLICT!
HOW DARE YOU BRING THEM IN HERE.
OFFICERS AND BRATS,

THERE ARE VICTIMS FROM BOTH THE NAM HING WUI AND HAK SE WUI DUE TO A SERIES OF INCIDENTS,

SO? HOW CAN WE RESOLVE THIS?

SO... WHAT'RE THE CONDITIONS OF THIS RESOLUTION?

HMPH... I WONDER ABOUT THAT,

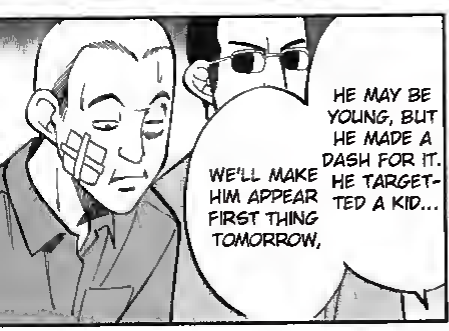
BUT YOU GUYS DON'T WANT ANY MORE VICTIMS, RIGHT?

ARE YOU TELLING US TO SELL OUT OUR BROTHER!?

WHA!?

HAND OVER THE CRIMINALS WHO KILLED GWOK AND MAN LUNG TO THE POLICE!

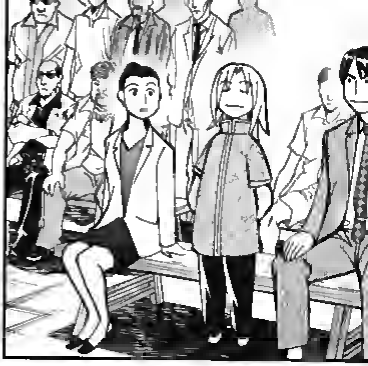
IF YOU COMPLAIN, THE POLICE WILL DRAG YOU ALL INTO HELL!!

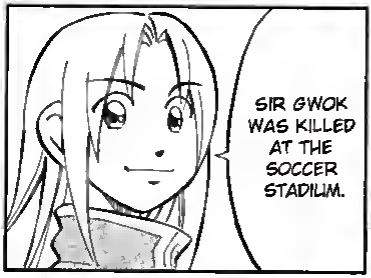

WE'LL MAKE HIM APPEAR FIRST THING TOMORROW,
HE MAY BE YOUNG, BUT HE MADE A DASH FOR IT. HE TARGETTED A KID...

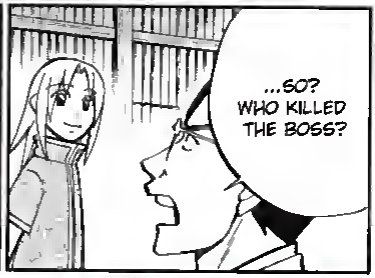
...FINE. WE'RE OKAY WITH THIS,

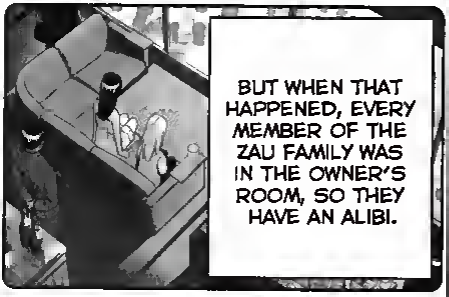
BUT ARE THEY PREPARED TO BRING OUT THEIR CULPRIT?

THEY'RE OKAY WITH IT TOO.




SIR GWOK WAS KILLED AT THE SOCCER STADIUM.


...SO? WHO KILLED THE BOSS?


BUT WHEN THAT HAPPENED, EVERY MEMBER OF THE ZAU FAMILY WAS IN THE OWNER'S ROOM, SO THEY HAVE AN ALIBI.

SO WHO WAS THE ONE WHO DID THIS?

THOSE WERE HIS FINAL WORDS ...
THE TWINS AT THE ZAU PLACE ARE TWO PEAS IN A POD.

I CAN THINK OF,
THERE'S ONLY ONE POSSIBILITY ...
OPEN
MAN LUNG WENT TO THE BATH ROOM,
AND THOSE TWO SWAPPED PLACES.
AND MAN FUNG WAS THERE DRESSED THE SAME WAY AS MANG LUNG WAS.

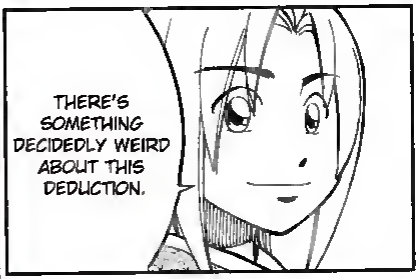
AND MAN LUNG.
MAN FUNG WAS THE ONE WATCHING THE MATCH AT THE OWNER'S ROOM.
THEY WERE DEALING WITH A BUSINESS RIVAL.
TO HELP YOU OUT,
WHY WOULD MAN LUNG...?

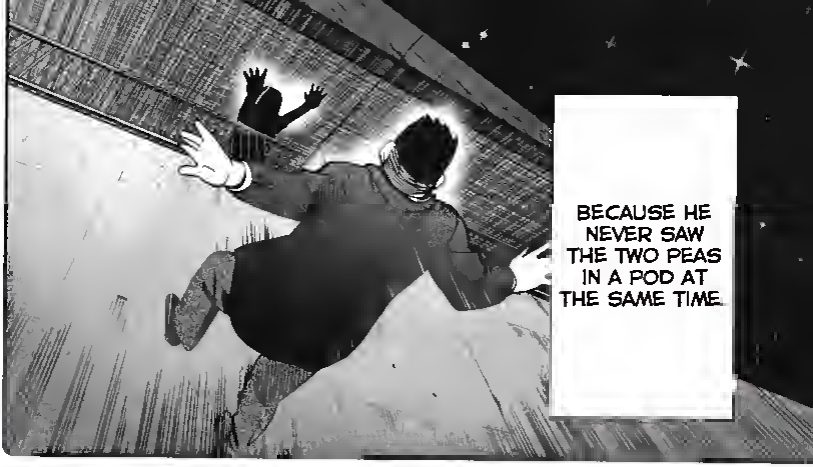
WHAT?!
HOW ABOUT HIS ACCOMPLICE, MAN FUNG!?

WAIT A MINUTE!!
THEN WILL THE NAM HING WUI BRING THEM OUT AS THE CULPRITS!?
WE CAN'T BE SATISFIED WITH *MAN LUNG IS DEAD!!*

I NEVER DID THAT!
YUP,

IT DIRECTLY CONTRADICTS THE FINAL WORDS OF SIR GWOK, THE MAN WHO WAS KILLED.
THE TWINS AT THE ZAU PLACE ARE TWO PEAS IN A POD.

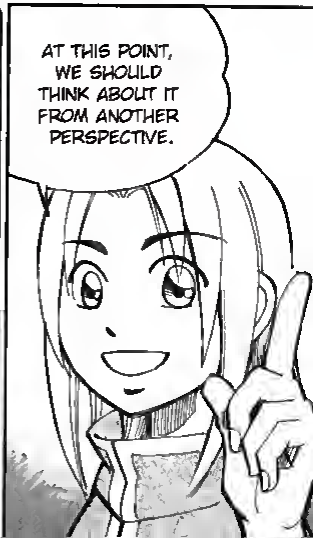

THERE'S SOMETHING DECIDEDLY WEIRD ABOUT THIS DEDUCTION.


BECAUSE HE NEVER SAW THE TWO PEAS IN A POD AT THE SAME TIME.

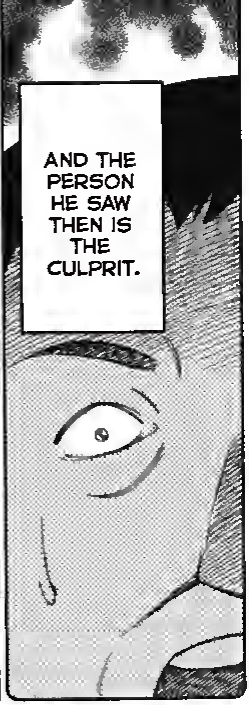
.....

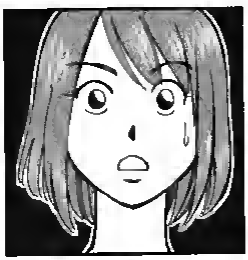
!!

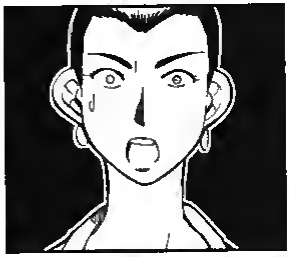
SIR GWOK SAW THE 'TWO PEA TWINS' RIGHT BEFORE HE DIED.

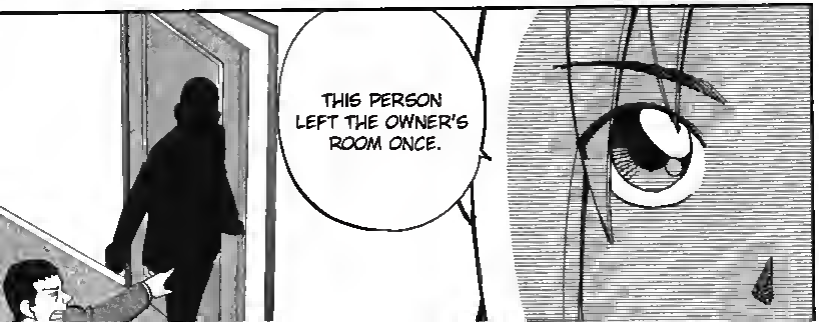

AT THIS POINT, WE SHOULD THINK ABOUT IT FROM ANOTHER PERSPECTIVE.

AND THIS PERSON IS HERE RIGHT NOW.


AND THE PERSON HE SAW THEN IS THE CULPRIT.






THIS PERSON LEFT THE OWNER'S ROOM ONCE.

AND SIR GWOK SAW THEM RIGHT WHEN HE WAS MEETING THE OTHER TWIN.

WONG-ANIKI! DID WE SCORE A GOAL!?

THE OTHER TWIN WENT BACK TO THE ROOM.

HEAD BACK TO THE ROOM NOW!!

PUSHED SIR GWOK OFF.

AND THE OTHER ONE.

WHERE'S THE COFFEE I TOLD YOU TO GET?

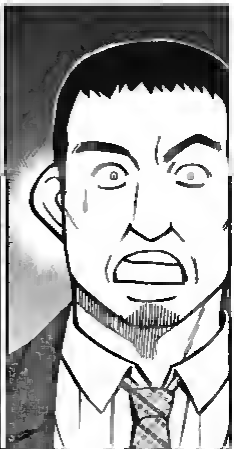
THAT PERSON NEVER KNEW THAT HE WAS ASKED TO GET SOME COFFEE.

THESE TWO ACTUALLY SWAPPED PLACES MANY TIMES OVER.

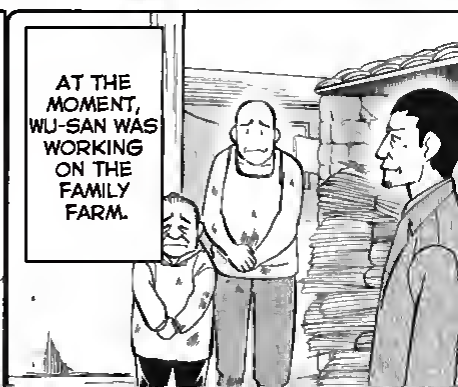
AND AFTER THAT, HE NEVER KNEW THAT THE TWO OF THEM WERE FIGHTING.
WE WERE GETTING ALONG SO WELL WHEN WE WERE WATCHING THE SOCCER MATCH.

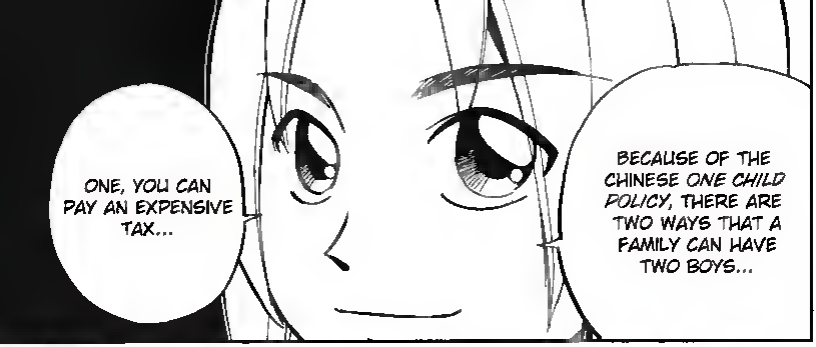
THAT'S WHY THE PERSON FAILED TO BRING THE CAR AROUND AT 12.
YOU MORON!! WHAT'RE YOU DOING!!

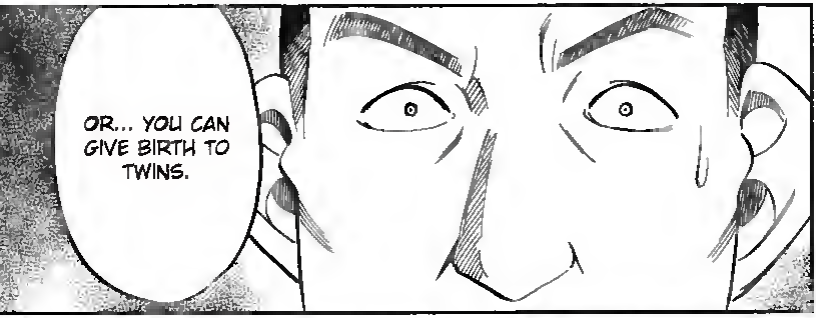
HE'S THE MYSTERIOUS FIGURE WHO KILLED SIR GWOK AND LEAKED INFORMATION TO THE HAK SE WUI.



THE CULPRIT IS WU ZI MING.

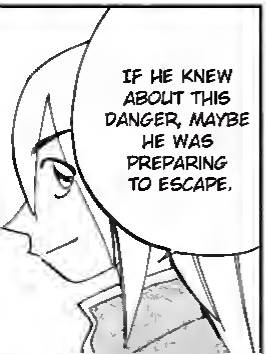


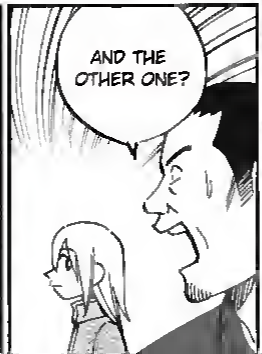

ONE, YOU CAN PAY AN EXPENSIVE TAX...
BECAUSE OF THE CHINESE *ONE CHILD POLICY*, THERE ARE TWO WAYS THAT A FAMILY CAN HAVE TWO BOYS...


OR... YOU CAN GIVE BIRTH TO TWINS.

LEMME GO!!

GET HIM!!

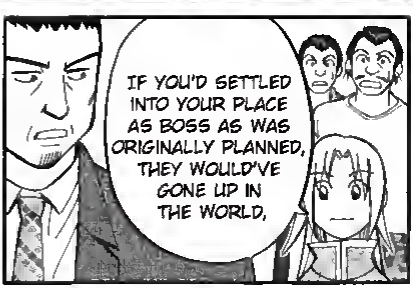

IF HE KNEW ABOUT THIS DANGER, MAYBE HE WAS PREPARING TO ESCAPE.

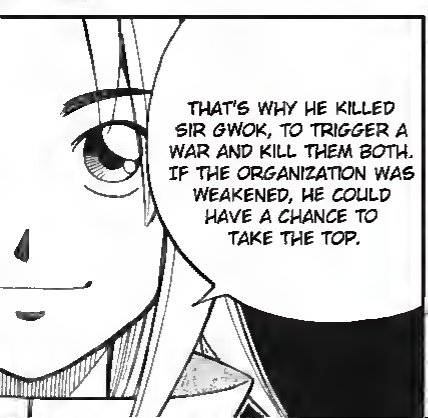

AND THE OTHER ONE?

LOENG!! THE CARS OUTSIDE!!
YOU OKAY!?

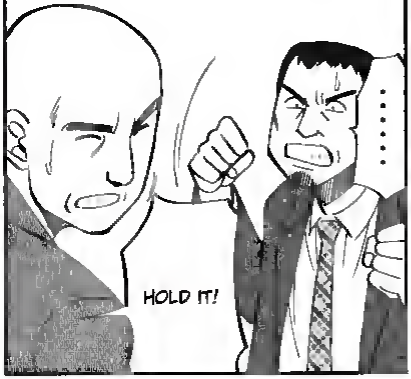
THEY'RE IDENTI-CAL!!
!?

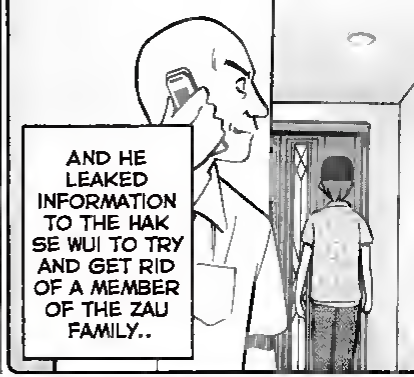
BUT GAI LING-SAN TOOK THE TOP, AND THEIR OPPORTUNITY DISAPPEARED.


IF YOU'D SETTLED INTO YOUR PLACE AS BOSS AS WAS ORIGINALLY PLANNED, THEY WOULD'VE GONE UP IN THE WORLD,


THAT'S WHY HE KILLED SIR GWOK, TO TRIGGER A WAR AND KILL THEM BOTH. IF THE ORGANIZATION WAS WEAKENED, HE COULD HAVE A CHANCE TO TAKE THE TOP.

THEY HAD TO MAKE A MOVE QUICKLY, OR THEY'D LOSE THEIR PLACE,
ON TOP OF THAT, YOU BEGAN RAISING LOENG-SAN AS YOUR RIGHT HAD MAN,


HOLD IT!


AND HE LEAKED INFORMATION TO THE HAK SE WUI TO TRY AND GET RID OF A MEMBER OF THE ZAU FAMILY..

WE'LL TAKE CARE OF THEM!

ALRGHT! WE'LL BRING OUR CULPRIT OUT TOO.

OKAY!
WE'VE REACHED A DEAL!!

YOU PEOPLE ARE NOT ALLOWED TO BEAR ANY MORE ILL WILL!!
THE HAK SE WUI BROUGHT THEIR GUY OUT,
BUT HE WASN'T SHOT AND KILLED, SO PROSECUTING HIM MIGHT BE DIFFICULT IN THE MURDER TRIAL.
POLICE

AND WONG IS NOW THE BOSS OF THE NAM HING WUI,

THE ZAU FAMILY IS MOVING TO CANADA.

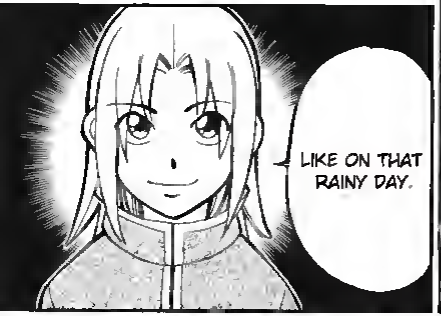
Shit

EVEN THE COENG LOU WUI GOT INVOLVED TO STOP THE CONFLICT...

ALL THANKS TO MAN LUNG'S DEATH,

?
WHAT THE?

THE ZAU FAMILY IS PROTECTED BY THE DRAGON AND THE PHOENIX.

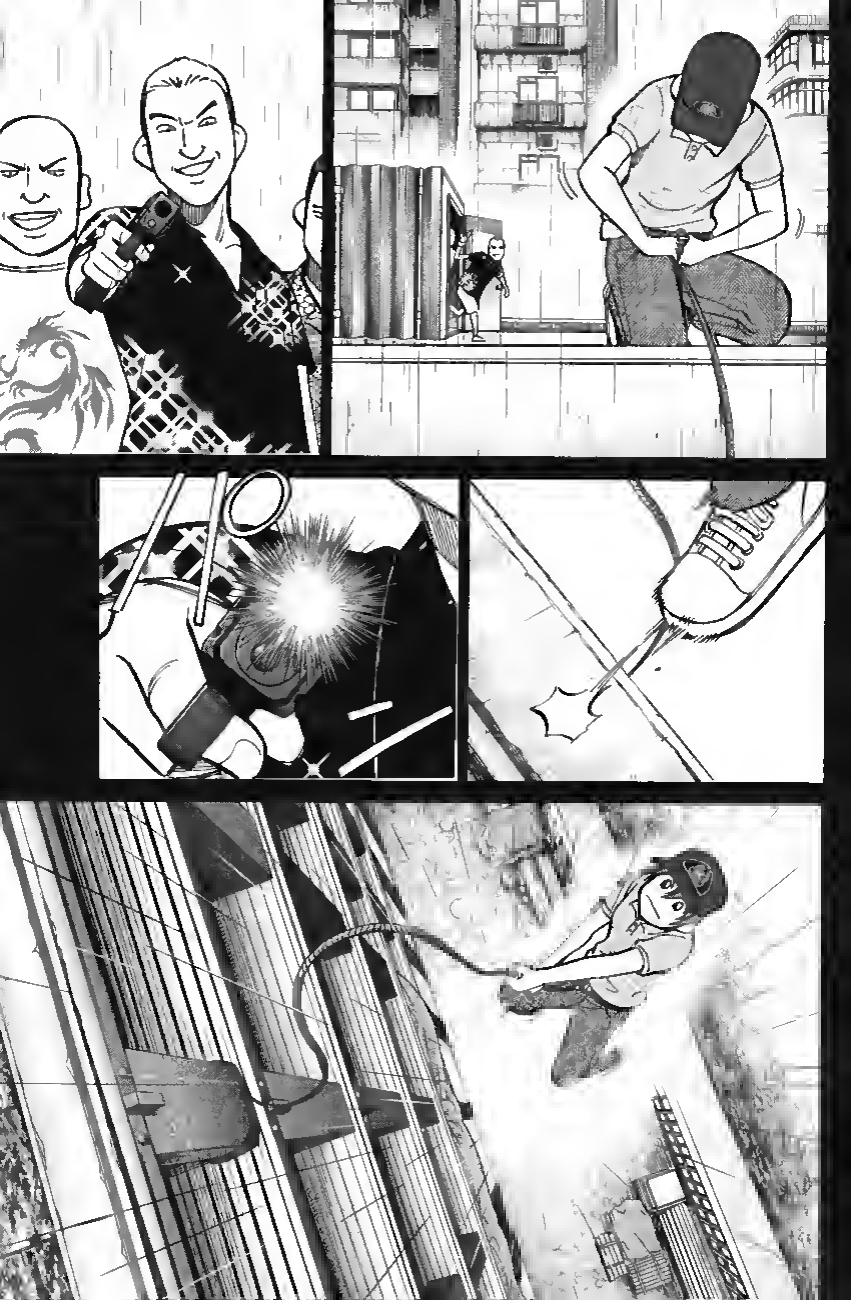

LIKE ON THAT RAINY DAY.

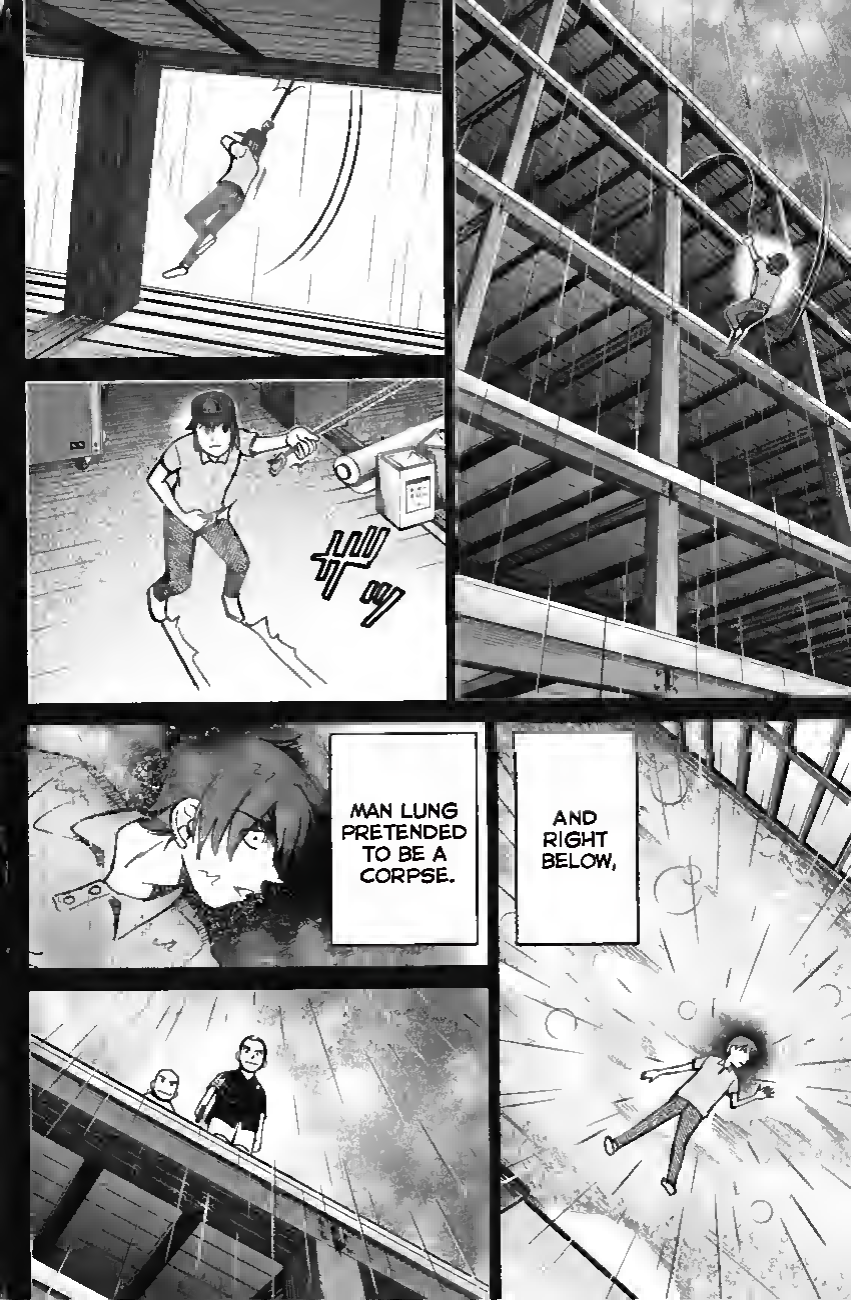
AND RIGHT THERE...

HE WENT INTO THE BUILDING.

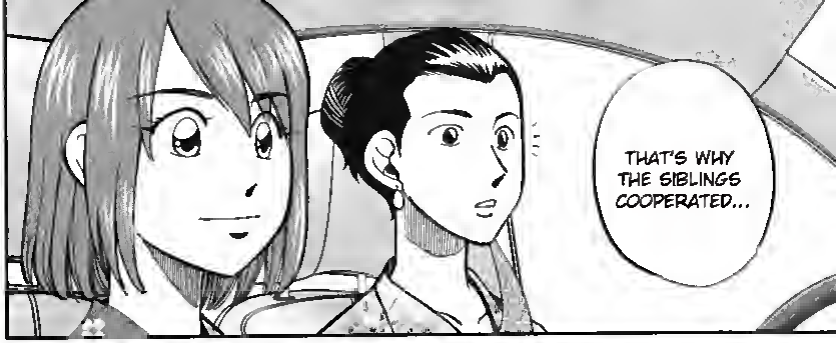
MAN LUNG WAS BEING CHASED BY THE HAK SE WUI,

MAN FUNG WAS WEARING THE SAME CLOTHES.
!?
SHE WENT TO THE ROOF,



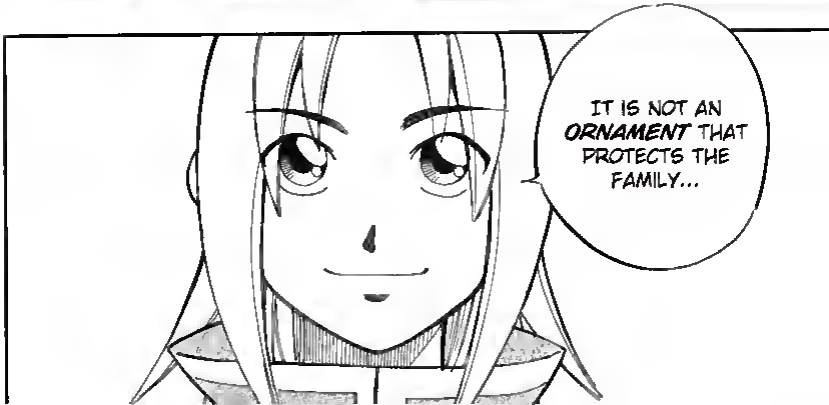

MAN LUNG PRETENDED TO BE A CORPSE.
AND RIGHT BELOW,

WHA...!?
IF MAN LUNG WAS DEAD, THE HAK SE WUI WOULD STOP THEIR REVENGE KILLINGS,
AND IF ENOUGH TIME PASSES,
THE COENG LOU WUI WOULD INTERVENE AND THE CONFLICT WOULD BE RESOLVED.


THAT'S WHY THE SIBLINGS COOPERATED...

OH DEAR, A HITCHHIKER ...

MOM, TAKE HIM IN.


IT IS NOT AN *ORNAMENT* THAT PROTECTS THE FAMILY...

—Op.51:龍鳳<後編>　完—

Dragon and Phoenix　end

C.M.B. KATOU MOTOHIRO

An entrance fee will be required past this point...

IRREGULAR SCANS CREDITS

INDONESIAN SCANS : BOOKMAKER

TRANSLATIONS : OSAKANON

CLEANING : JENOHYDE

TYPESETTING : TUX

PROOFREADING : OSAKANON

17

加藤元浩

HELLO, IRREGULAR SCANS HERE!

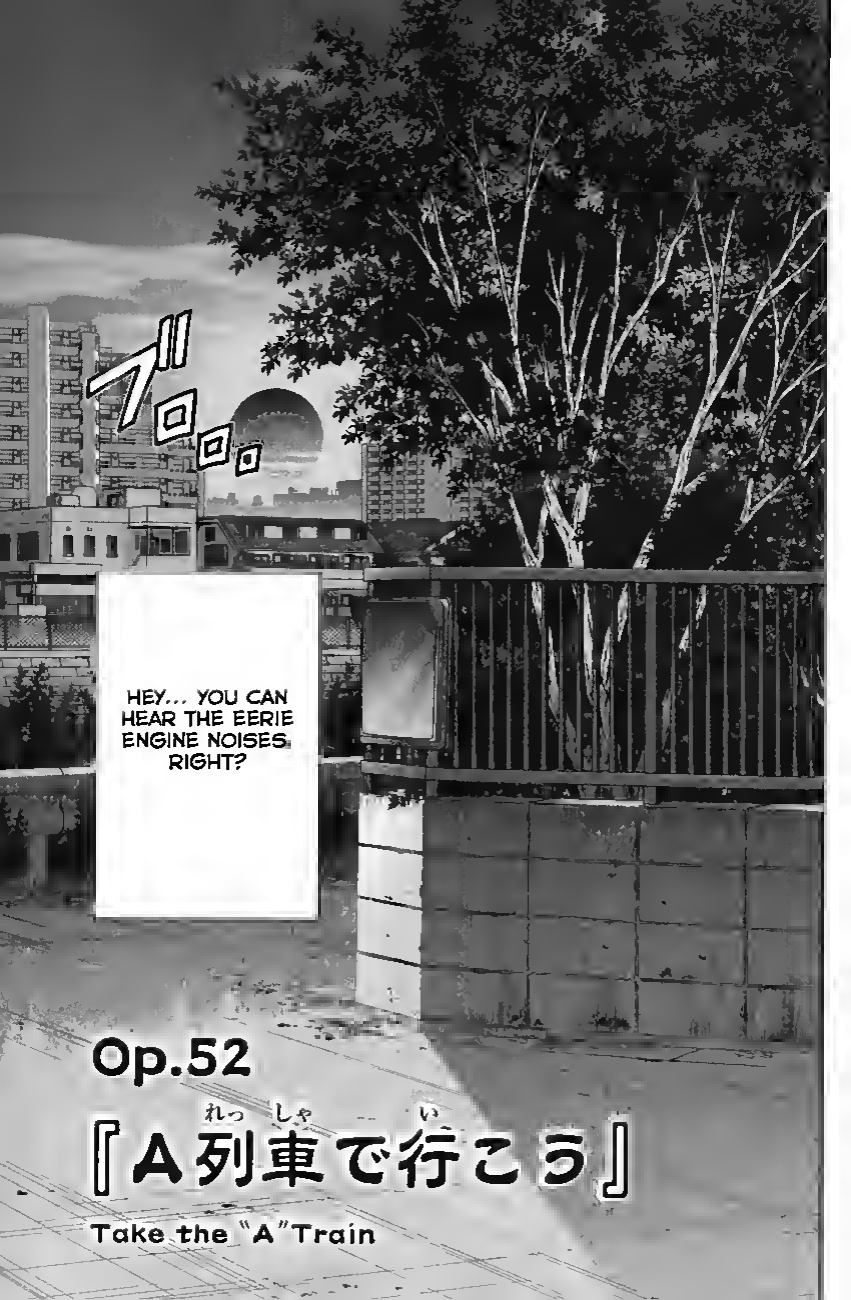
AS YOU KNOW, SCANLATION ISN'T AN EASY JOB, WHICH REQUIRES THE HELP OF SEVERAL PEOPLE WHO ARE WILLING TO TAKE UP ROLES FOR THE BETTERMENT OF THE GROUP AND THE MANGA-READING COMMUNITY. WE HAVE BEEN BLESSED TO HAVE MANY, MANY FANS WHO HAVE DONE THEIR BEST TO ENSURE THAT YOUR FAVORITE MANGA ARE RELEASED WITHOUT A HITCH.

BUT NOW, THE TIME HAS COME AGAIN WHERE WE'RE FACING A SLIGHT SHORTAGE IN MEMBERS IN CERTAIN AREAS OF EXPERTISE. SO IF YOU'RE WILLING TO HELP US, PLEASE GO THROUGH THE TABLE BELOW AND GIVE US A HOLLER AT EITHER OUR GROUP PAGE, ***IRREGULAR SCANS*** AT BATO.TO OR JUST DROP US A MAIL AT ***HIGHSCHOOLDETECTIVE@YAHOO.FR***

Manga	Indonesian Raw Provider	Cleaner	Translator (Japanese or Indonesian)	Typesettter
Tantei Gakuen Q	Closed	Needed	Closed	Closed
Kindaichi	Needed for 'New' and '20th Anniversary' series	Needed	Closed	Needed
Q.E.D	Badly Needed	Needed	Needed	Needed
C.M.B	Needed	Needed	Closed	Closed

AS MENTIONED ABOVE, WE REALLY REALLY NEED INDONESIAN RAW PROVIDERS FOR ***Q.E.D***, SO IF YOU'RE WILLING TO SCAN FOR US, DO DROP US A LINE!

WE LOOK FORWARD TO HAVING YOU ABOARD :)



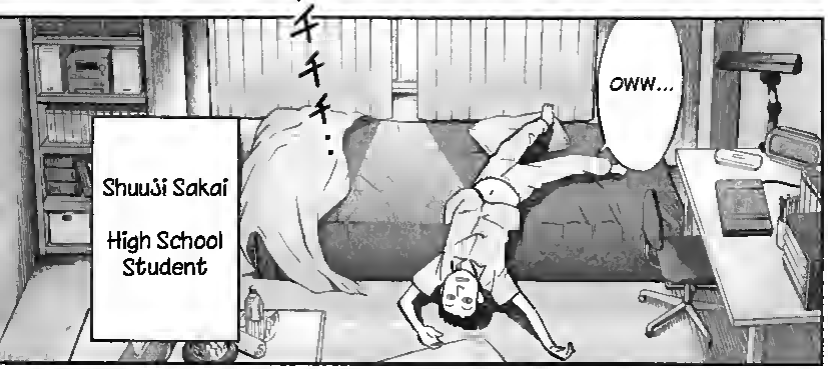
Op.52

『A列車で行こう』

Take the "A" Train

THE TRUCK WAS COMING AT AN EXTREMELY HIGH SPEED...
THAT WAS THE SITUATION I WAS FACED WITH...
HOW DID THIS EVEN HAPPEN, YOU ASK?

THUD
THREE DAYS AGO

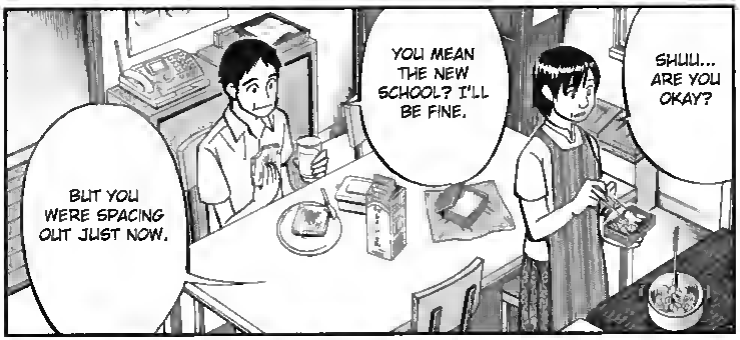

チチチチ...
OWW...
Shuuji Sakai
High School Student

I'M STARTING AT MY NEW SCHOOL TODAY.
...AGHHH.

THEN CAN I LEAVE WITHOUT EATING BREAKFAST?
WELL, YOU'RE THE ONE WHO'S LATE.

I'M LEAVING NOW!
WOW...

NOT A CHANCE!


BUT YOU WERE SPACING OUT JUST NOW.
YOU MEAN THE NEW SCHOOL? I'LL BE FINE.
SHUU... ARE YOU OKAY?

DON'T JUST ACCEPT IT LIKE THAT!
YEAH, YOU'RE PROBABLY RIGHT.

YEAH, I GUESS...

I'VE ALWAYS BEEN LIKE THAT.

THIS IS YOUR NEW CLASSMATE,

SAKAI SHUUJI.

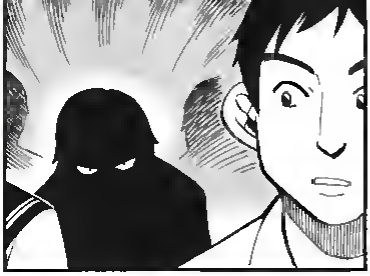
UGH... THIS ATTENTION... IT'S UNBEARABLE...

PHEW!

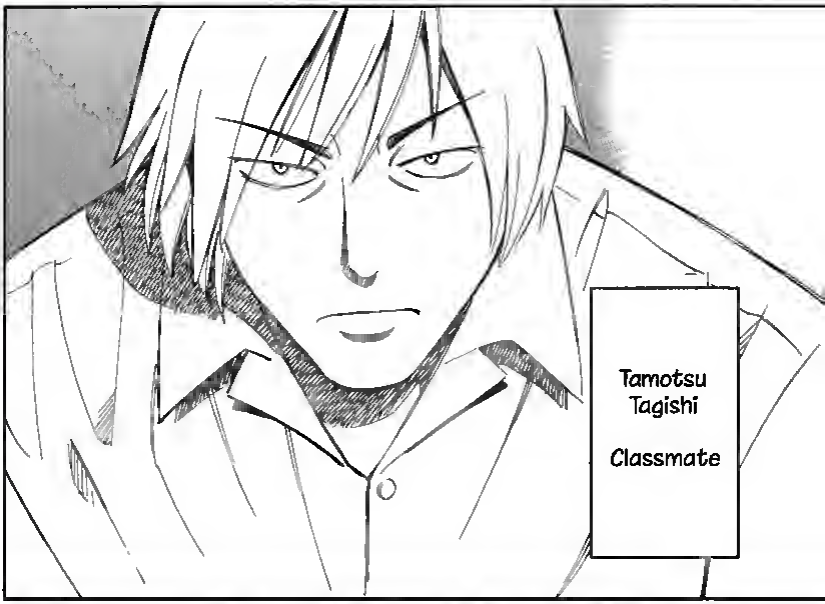
THANKS.

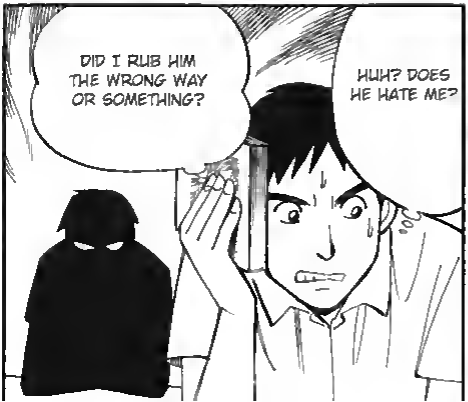
HEH,

PLEASE SIT OVER THERE.

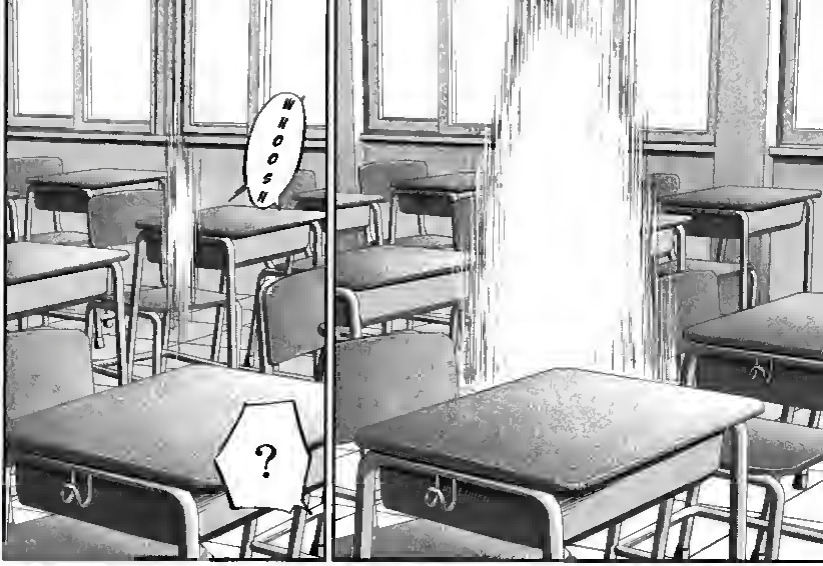


古典
JUST GOTTA KEEP MY HEAD DOWN AND...


Tamotsu Tagishi
Classmate


DID I RUB HIM THE WRONG WAY OR SOMETHING?
HUH? DOES HE HATE ME?

SEE YA LATER!
I HAVE CLUB NOW!
TRIING TRIING
THESE CLASSES GO WAY FASTER THAN WHAT I'M USED TO!
OHH CRAP...
!!
GUESS I GOTTA STUDY BY MYSELF AND CATCH UP!

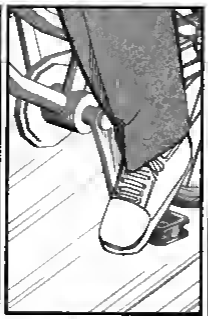

WHOOSH
?

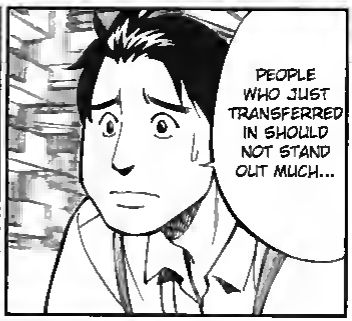
WHAT THE?! THAT FELT WEIRD...

WHA-?!

A-AH...
... I SEE.
WHAT? YOU WANNA SAY SOME-THING?
EEEP!
A-A-AH NOT AT ALL!

GOD DAMN! I GOTTA BE CAREFUL SO PEOPLE DON'T PICK ON ME!




PEOPLE WHO JUST TRANSFERRED IN SHOULD NOT STAND OUT MUCH...

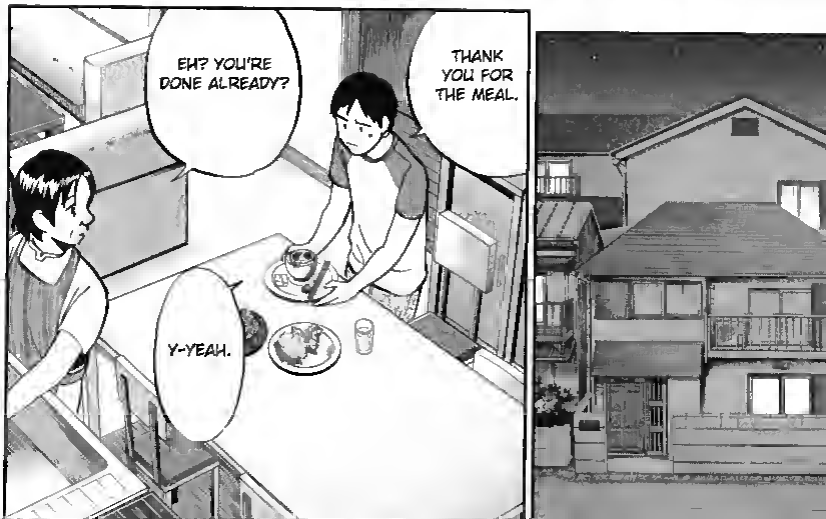
?
ドクン!

BADUMP
BADUMP
BADUMP
ドクン
ドクン
UGH...
THE PAIN...

BADUMP

BADUMP

BADUMP



WAS THAT WEIRD GUY FOLLOWING ME?!

HOW WAS YOUR FIRST DAY AT SCHOOL?
OH, THE USUAL.

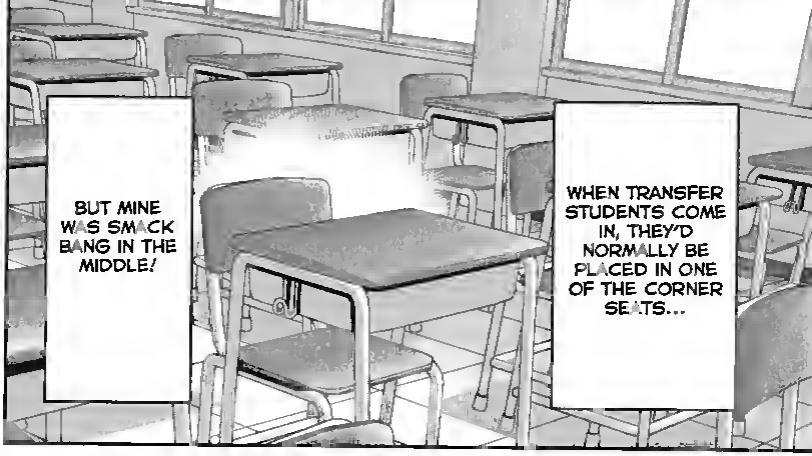
AAAAAAHHHH!!!

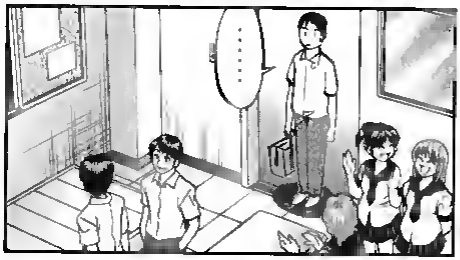
THIS IS KINDA DEPRESSING.
I REALLY NEED TO MAKE SURE I DON'T GET A LOT OF ATTENTION.

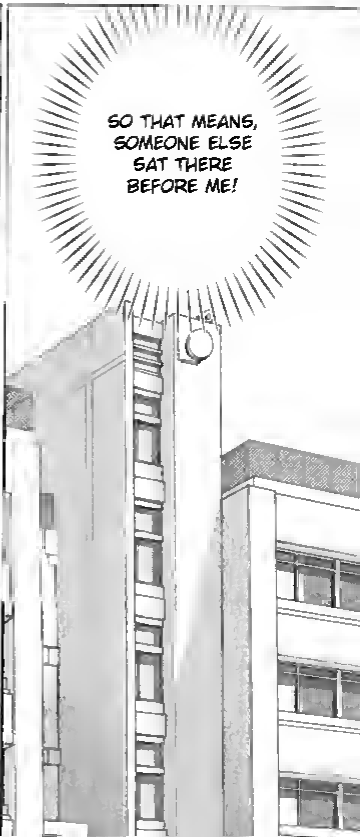
I'VE GOT IT!
DON'T SCARE ME!!

IT WAS THE POSITION OF THE DESK!

NOW I KNOW WHY IT FELT SO WEIRD WHEN I GOT OUT OF THE CLASSROOM!


BUT MINE WAS SMACK BANG IN THE MIDDLE!
WHEN TRANSFER STUDENTS COME IN, THEY'D NORMALLY BE PLACED IN ONE OF THE CORNER SEATS...


.....

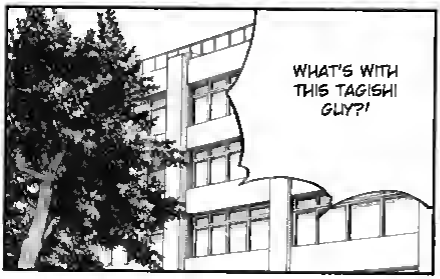

SO THAT MEANS, SOMEONE ELSE SAT THERE BEFORE ME!

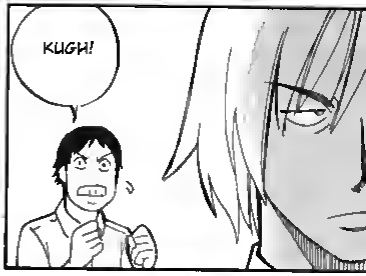
E-ER... AHEM...

UHH... COULD YOU GUYS TELL ME SOMETHING?

OHH, YOU SEE...
WHO SAT IN THAT SEAT BEFORE ME?
TAGISHI!
A-AH!
UHH, CAN I ASK YOU GUYS...
I... I HAVE NO IDEA, SEE YA!
ME NEITHER!

I HAVE SOME STUFF TO DO!
M-ME TOO!


WHAT'S WITH THIS TAGISHI GUY?!

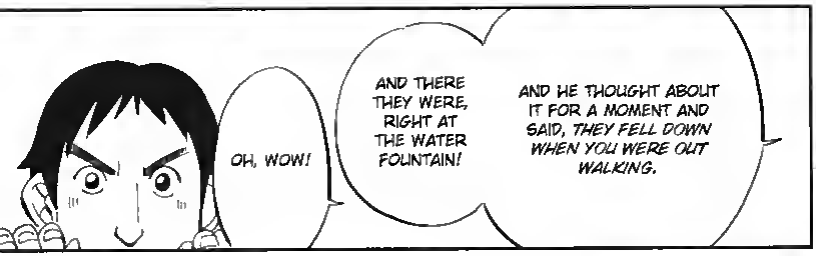

KUGH!

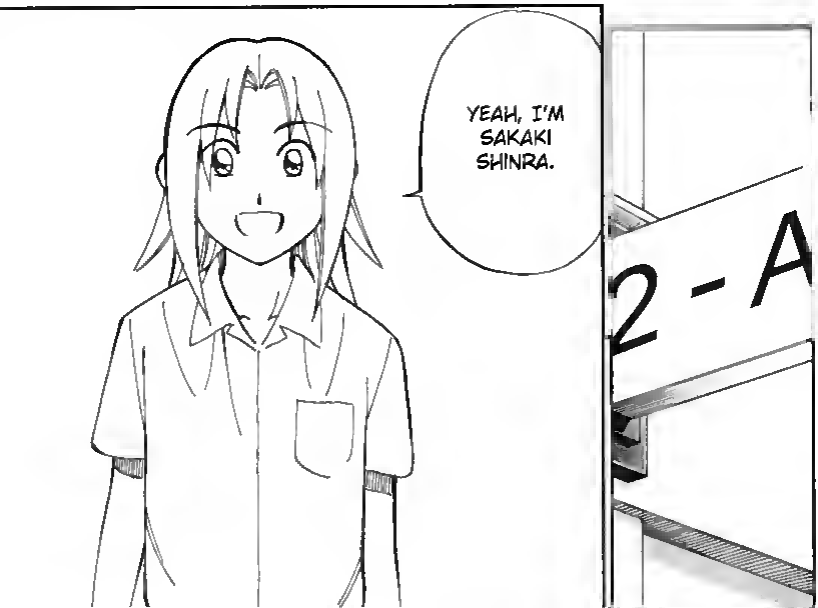
BUT HOW CAN I INVESTIGATE THIS?!
I'M NEW HERE, I CAN'T TELL LEFT FROM RIGHT!

I SEE, NOW I GET IT!
THERE'S SOME SORT OF SECRET IN THAT SEAT!

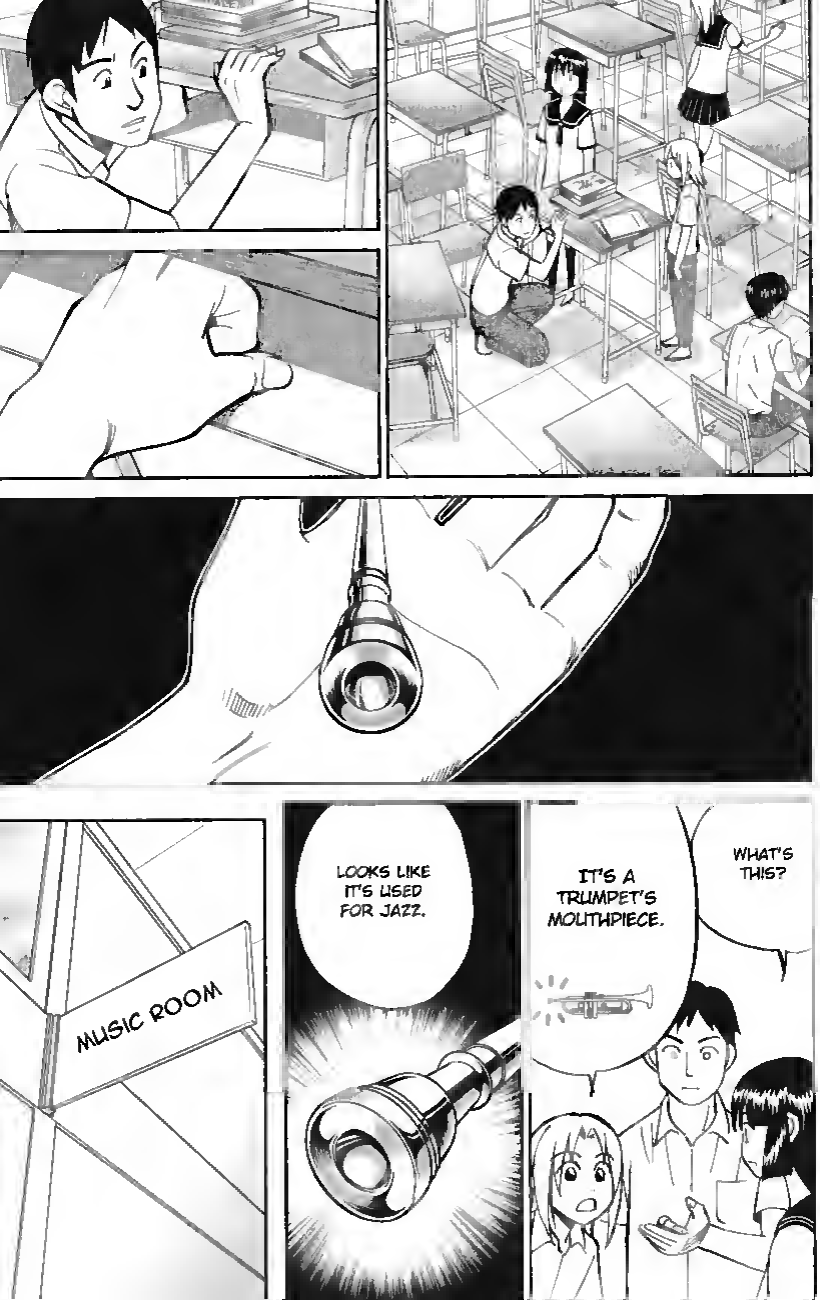
IF YOU ASK *HIM*, HE'LL SOLVE ALL YOUR PROBLEMS!

AND THEN I HEARD ABOUT THIS SAKAKI GUY FROM CLASS 2-A,
SO I LOST MY BICYCLE KEYS AND DIDN'T KNOW WHAT TO DO...


OH, WOW!
AND THERE THEY WERE, RIGHT AT THE WATER FOUNTAIN!
AND HE THOUGHT ABOUT IT FOR A MOMENT AND SAID, THEY FELL DOWN WHEN YOU WERE OUT WALKING.

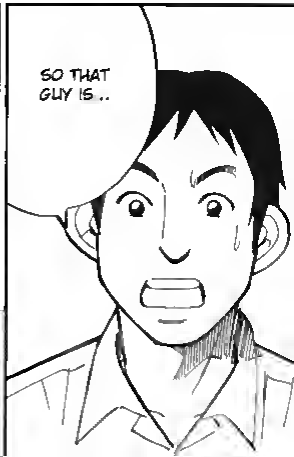

YEAH, I'M SAKAKI SHINRA.
2-A

SO, WHAT DO YOU NEED WITH SHINRA?
OH, THAT... ER...
E-ERM, ARE YOU REALLY A HIGH SCHOOL STUDENT?
HEY NOW!
YOU WANT TO KNOW WHO SAT ON YOUR DESK BEFORE YOU?
I FEEL LIKE IT'S THE REASON WHY I'M NOT MAKING MANY FRIENDS NOW.
ER, MAYBE YOU ARE OVERTHINKING IT A LITTLE?
THERE'S ALSO THIS TAGISHI GUY WHO HATES ME, THOUGH I HAVE NO IDEA WHY.
ARE YOU SURE THERE WAS SOMEONE SEATED IN YOUR DESK BEFORE YOU?
IF THAT WERE THE CASE,
THEY WOULD HAVE LEFT SOME TRACES BEHIND.

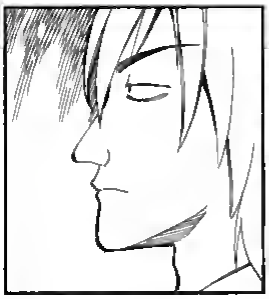

MUSIC ROOM
LOOKS LIKE IT'S USED FOR JAZZ.
IT'S A TRUMPET'S MOUTHPIECE.
WHAT'S THIS?

WE THINK IT MIGHT'VE BEEN USED FOR JAZZ.
A TRUMPET'S MOUTHPIECE?
OH, YOU'RE RIGHT...

MAYBE HE WAS THE PREVIOUS LEADER OF THE CLUB...
IF HE USED TO PLAY JAZZ WITH A TRUMPET,


SO THAT GUY IS ..

R-RIGHT, WE ARE DONE HERE.
PRESIDENT TAGISHI!!
WHAT THE HELL IS YOUR PROBLEM WITH...
ALRIGHT, JUST CUT IT OUT!!



THAT WAS *TAKE THE A-TRAIN.*
I... I DUNNO... TAGISHI STARTED TO PLAY THE PIANO, AND ALL OF A SUDDEN, MY CHEST STARTED TO HURT LIKE MAD...

WHAT THE HECK WENT ON IN THERE?

IT'S PRETTY FAMOUS IN THE JAZZ GENRE.
INFORMATION ROOM
THERE'S BOUND TO BE PERSONAL INFORMATION ABOUT STUDENTS IN THE SCHOOL REGISTRAR, BUT I CAN'T JUST ACCESS IT THAT EASILY...
HMMM!
THERE'S 36 STUDENTS IN CLASS...
共学: 全日
—A
—B 36人
—C 36人

SO THERE ***WAS*** SOMEONE SITTING AT MY DESK!!

THE NUMBER HASN'T CHANGED EVEN THOUGH I TRANSFERRED IN RECENTLY...

SHOGI CLUB

WIND INSTRUMENT CLUB

CLICK!

ART CLUB

THE TRUMPET-PLAYING PRESIDENT

THE *TRUMPET-PLAYING PRESIDENT...*

WIND INSTRUMENT CLUB ACTIVITIES

*

*

IS THIS GUY!!

BUT HANG ON... THOSE GUYS CALLED TAGISHI THE PRESIDENT!

SO THAT MEANS, HE BECAME THE PRESIDENT ONCE THIS *TRUMPET-PLAYING PRESIDENT* LEFT!

I'M THINKING SO HARD MY BRAIN HURTS!

AGH...

.....

WHAT IS THE SECRET THAT CONNECTS THE SEAT AND THE SONG? TO BE CONTINUED...

ゴオ

CHAPTER 52.2 : TAKE THE A-TRAIN - PART 2

ゴオ

ピー

!?
DID I ACTUALLY SEE SOMETHING BACK THEN?!
HA
HA
HAH... WHAT WAS THAT DREAM JUST NOW?!
HA
HA
HA

YES!

SO YOU'RE SAYING THAT TAGISHI CAUSED THE OLD PRESIDENT OF THE CLUB TO GET INTO AN ACCIDENT?

NOMI TEE

I WAS PROBABLY A WITNESS TO THAT INCIDENT!!

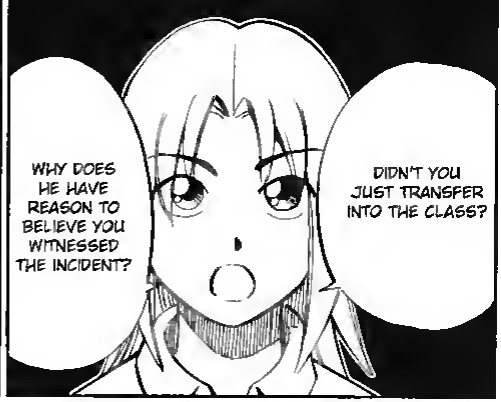
AND AFTER GETTING THAT GUY OUT OF THE WAY, HE BECAME THE NEW PRESIDENT!

BUT... I DON'T HAVE ANY PROOF...

AND HE'S FORCED THE WHOLE CLASS TO KEEP MUM BECAUSE HE DOESN'T WANT ME TO REMEMBER THE INCIDENT!

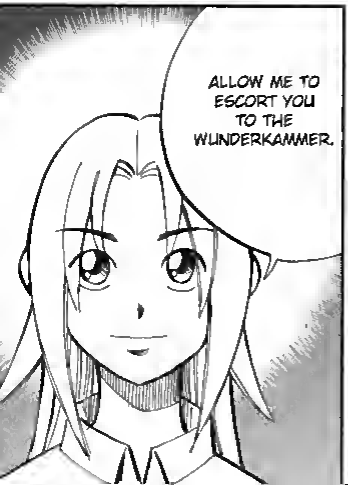
HE KEPT RUNNING INTO ME BECAUSE HE WAS KEEPING AN EYE ON ME...

I... HAVE NO IDEA...

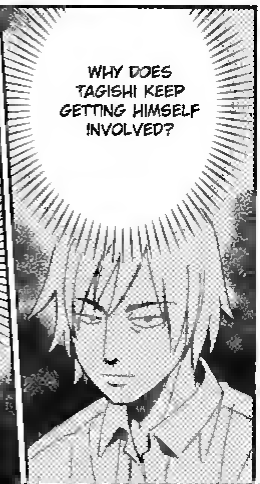

WHY DOES HE HAVE REASON TO BELIEVE YOU WITNESSED THE INCIDENT?
DIDN'T YOU JUST TRANSFER INTO THE CLASS?

BUT I'M SURE I SAW IT!!

WHY DO YOU THINK THERE WAS A MURDER CASE AROUND THERE?

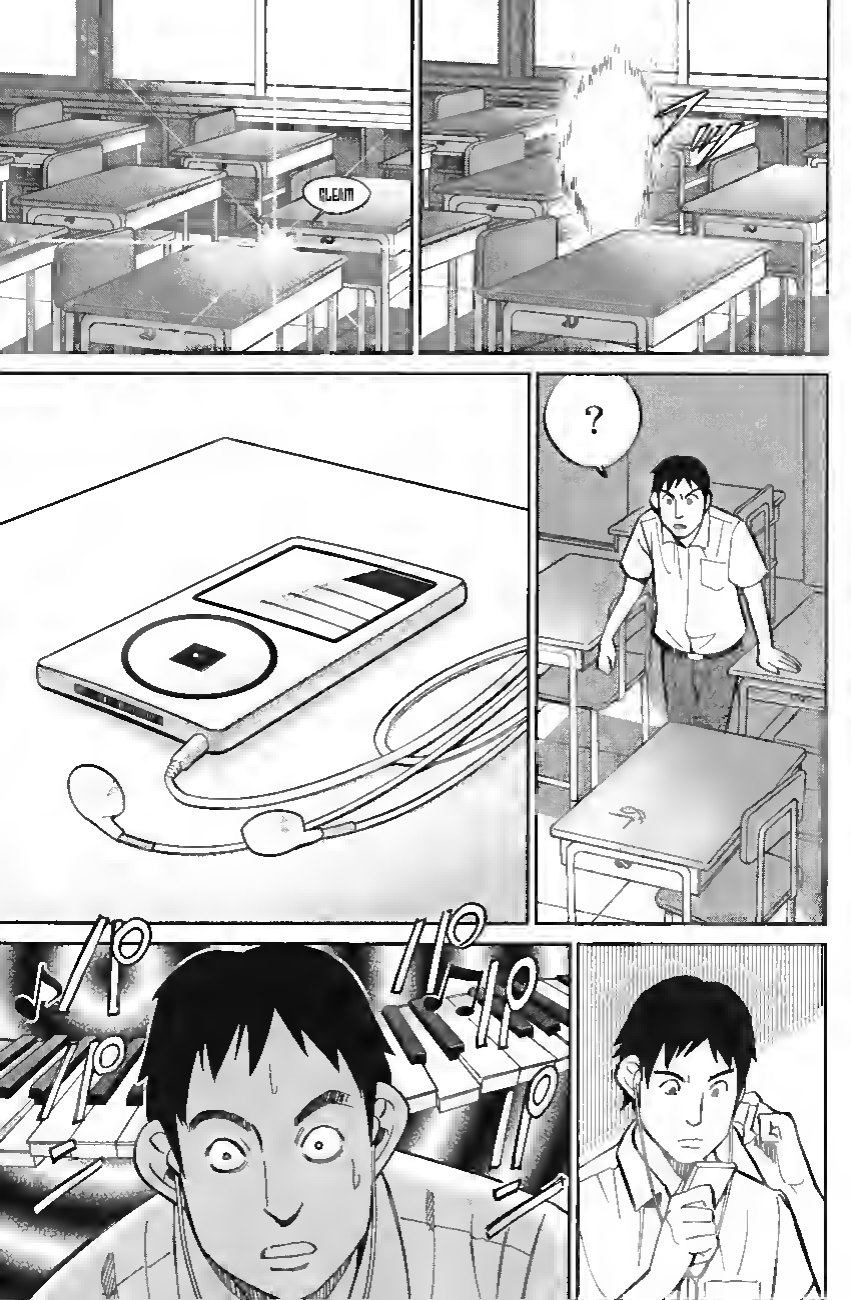

ALLOW ME TO ESCORT YOU TO THE WUNDERKAMMER.

WHO WAS THE PERSON THAT SAT IN THE SEAT BEFORE YOU?


WHY DOES TAGISHI KEEP GETTING HIMSELF INVOLVED?

IF YOU LOST YOUR KEY, YOU PROBABLY DROPPED IT WHILE YOU WERE WALKING,

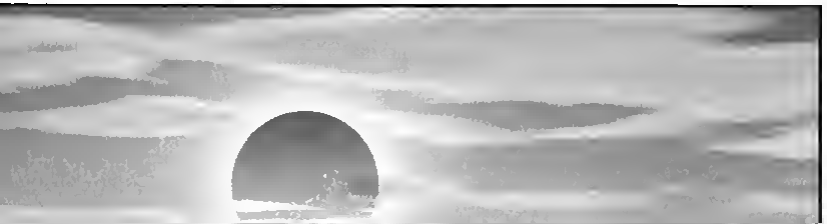
SO AMONG ALL THE PEOPLE YOU KNOW, THE PERSON YOU THINK IS *CLOSEST TO THE TRUTH* SHOULD KNOW THE ANSWER.


CLEAN!
?

DUUNN
DUUNN
1/1
Take The A-Train
THUMP
THUMP
BADUMP
BADUMP
WIND INSTRUMENT CLUB

WHAT'S UP?

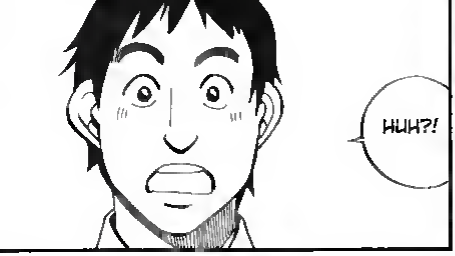
COME WITH ME FOR A BIT.



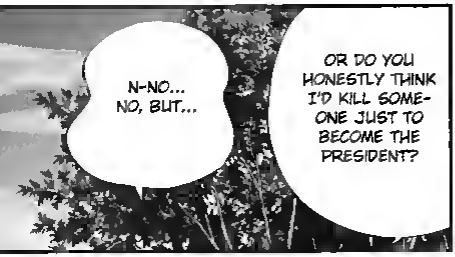
I KNOW NOW!!

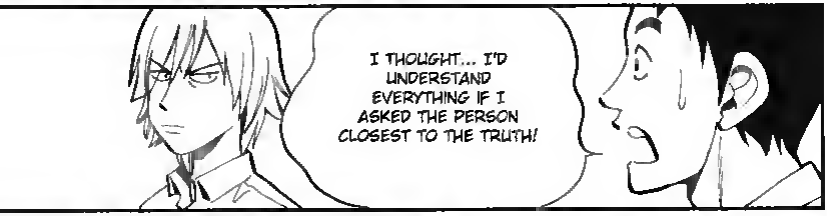
YOU KILLED SOMEONE AT THIS JUNCTION!
HE WAS THE GUY WHO SAT IN MY SEAT BEFORE ME!
YOU KILLED THE FORMER WIND INSTRUMENT CLUB PRESIDENT...
I JUST HAPPENED TO PASS BY ON MY CYCLE AND SAW EVERYTHING!
YOU CALLED HIM OVER HERE AT THE INTERSECTION AND MADE A SPEEDING TRUCK HIT HIM!!

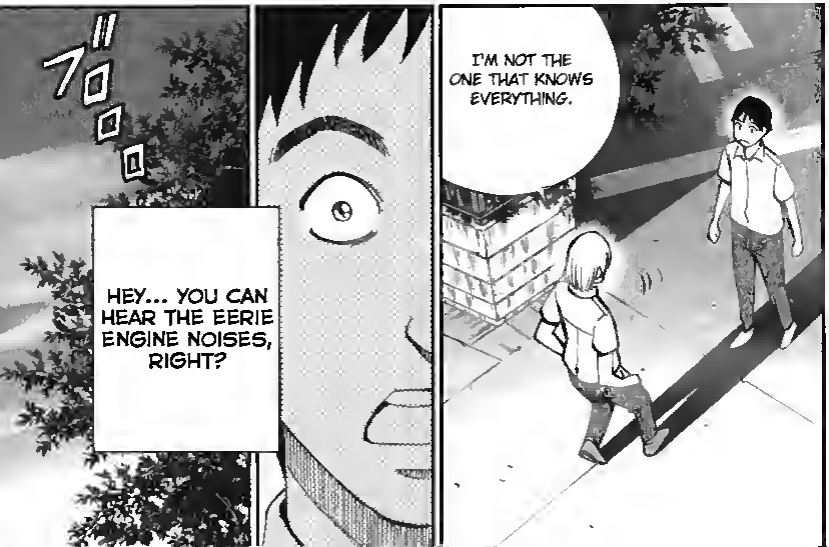
Take The A-Train
WAS TAKE THE A- TRAIN!!
AND I'M SURE THAT THE SONG I WAS LISTENING TO, AT THAT TIME,
THAT'S WHY I FEEL SO SICK WHEN I CROSS THIS SECTION OF ROAD AND WHEN I LISTEN TO THAT SPECIFIC SONG!!
YOU DIDN'T WANT ME TO DREDGE UP THOSE MEMORIES, SO YOU KEPT WATCHING ME!
BUT... I COMPLETELY FORGOT EVERYTHING FOR SOME REASON...
HAAH!


HUH?!

SO YOU WANT TO KNOW HOW I KNEW THAT WAS THE SONG YOU WERE LISTENING TO, OR WHAT?

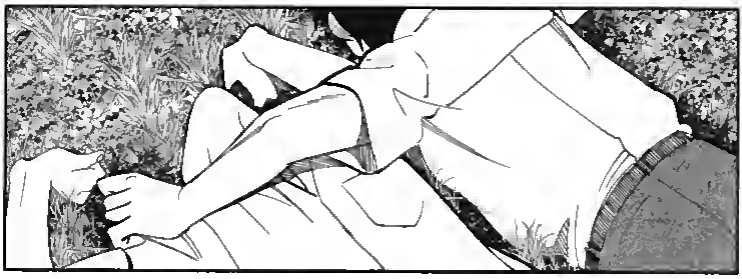

N-NO... NO, BUT...
OR DO YOU HONESTLY THINK I'D KILL SOME-ONE JUST TO BECOME THE PRESIDENT?


I THOUGHT... I'D UNDERSTAND EVERYTHING IF I ASKED THE PERSON CLOSEST TO THE TRUTH!


フロロロ
HEY... YOU CAN HEAR THE EERIE ENGINE NOISES, RIGHT?
I'M NOT THE ONE THAT KNOWS EVERYTHING.

YOU STILL DON'T REMEMBER, HUH?

THAT WAS THE SITUATION I WAS FACED WITH...



CUT THE CRAP!

HEY, YOU OKAY, SAKAI?!

WHAT IF YOU'D DIED, HUH, TAGISHI?!

THE PERSON WHO IS CLOSEST TO THE TRUTH,
IS ME.

JUST AS I'D REMEMBERED.
SOMEONE REALLY DID GET HIT BY A TRUCK AT THIS INTERSECTION.

WHENEVER I SAT IN THE CLASS,
I USED TO GET THIS WEIRD FEELING SINCE MY MEMORY WAS TELLING ME IT WAS MY SEAT.
AND THAT WAS ME.
THAT DAY, YOU AND I WERE ON THE WAY HOME...
SAKAI! A TRUCK! STOP!!
THERE WAS A TRUCK RUSHING THROUGH AT THE MOMENT,
BUT YOU WERE LISTENING TO TAKE THE A-TRAIN ON YOUR EAR-PHONES, SO YOU COULDN'T HEAR ME CALL OUT.

EVEN A MONTH SINCE THE INCIDENT, YOU DIDN'T REGAIN YOUR CONSCIOUSNESS. THE VERY FACT THAT YOUR RECOVERED WAS NOTHING SHORT OF A MIRACLE...
AND WHEN YOU FINALLY DID WAKE UP, YOU HAD LOST ALL YOUR MEMORIES.
AND LET HIM GET USED TO THINGS AGAIN?
WHY DON'T WE JUST PRETEND THAT HE'S JOINING A NEW SCHOOL,
YOU NEED TO DO IT IN AN ORGANIC WAY SO THAT HE FEELS THE MINIMAL AMOUNT OF STRESS.
IF YOU TRY AND FORCE HIS MEMORY BACK, IT MIGHT BE COUNTER-PRODUCTIVE AND COULD CAUSE A HUGE SHOCK...
BUT HOW CAN WE DO IT WHEN HE JOINS BACK IN SCHOOL?

HOWEVER, IF WE DO IT LIKE THIS, HIS MEMORY MIGHT NOT COME BACK FOR A LONG TIME...
WE CAN REQUEST EVERYONE IN THE SCHOOL FOR HELP AND HAVE THEM ACT WITH US SO MY BROTHER DOESN'T GET CONFUSED...

I'LL DO IT.

I'LL MAKE HIM INTUITIVELY REMEMBER...
ONE PIECE AT A TIME.

I'LL BRING SHUUJI'S MEMORIES BACK!

SO YOU COULD LISTEN TO TAKE THE A-TRAIN, SINCE WE'RE PLAYING THAT AT OUR NEXT CONCERT.
SO I BORROWED THE MUSIC PLAYER BACK THEN...
THANKS FOR THAT,
NOW I'M BACK.
ジャー

—Op.52:『A列車で行こう』 完—

Take the "A" Train end

C.M.B. KATOU MOTOHIRO

C.M.B. KATOU MOTOHIRO

An entrance fee will be required past this point...

IRREGULAR SCANS CREDITS

INDONESIAN SCANS : BOOKMAKER

TRANSLATIONS : OSAKANON

CLEANING : JENOHYDE

TYPESETTING : GENT

PROOFREADING : OSAKANON

17

加藤元浩

HELLO, IRREGULAR SCANS HERE!

AS YOU KNOW, SCANLATION ISN'T AN EASY JOB, WHICH REQUIRES THE HELP OF SEVERAL PEOPLE WHO ARE WILLING TO TAKE UP ROLES FOR THE BETTERMENT OF THE GROUP AND THE MANGA-READING COMMUNITY. WE HAVE BEEN BLESSED TO HAVE MANY, MANY FANS WHO HAVE DONE THEIR BEST TO ENSURE THAT YOUR FAVORITE MANGA ARE RELEASED WITHOUT A HITCH.

BUT NOW, THE TIME HAS COME AGAIN WHERE WE'RE FACING A SLIGHT SHORTAGE IN MEMBERS IN CERTAIN AREAS OF EXPERTISE. SO IF YOU'RE WILLING TO HELP US, PLEASE GO THROUGH THE TABLE BELOW AND GIVE US A HOLLER AT EITHER OUR GROUP PAGE, ***IRREGULAR SCANS*** AT BATO.TO OR JUST DROP US A MAIL AT ***HIGHSCHOOLDETECTIVE@YAHOO.FR***

Manga	Indonesian Raw Provider	Cleaner	Translator (Japanese or Indonesian)	Typesettter
Tantei Gakuen Q	Closed	Needed	Closed	Closed
Kindaichi	Needed for 'New' and '20th Anniversary' series	Needed	Closed	Needed
Q.E.D	Badly Needed	Needed	Needed	Needed
C.M.B	Needed	Needed	Closed	Closed

AS MENTIONED ABOVE, WE REALLY REALLY NEED INDONESIAN RAW PROVIDERS FOR ***Q.E.D***, SO IF YOU'RE WILLING TO SCAN FOR US, DO DROP US A LINE!

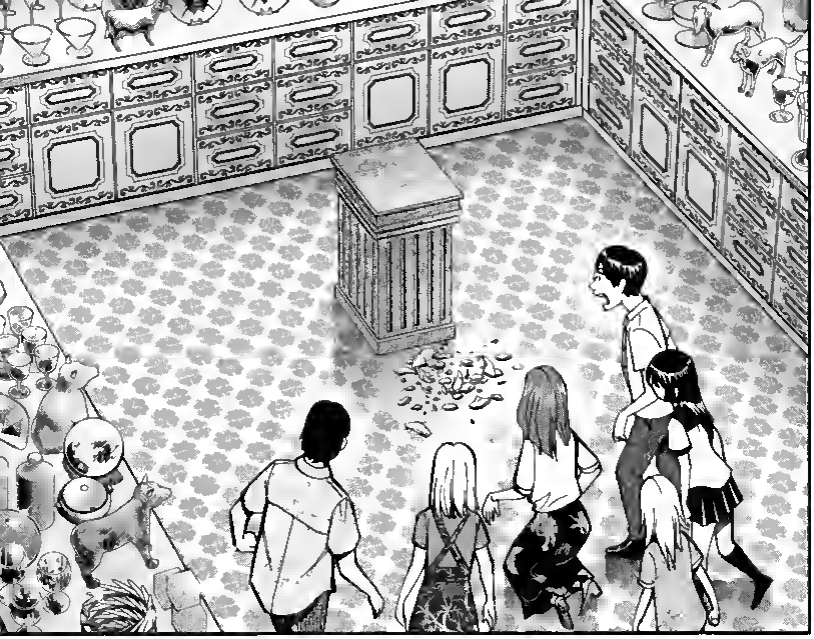
WE LOOK FORWARD TO HAVING YOU ABOARD :)

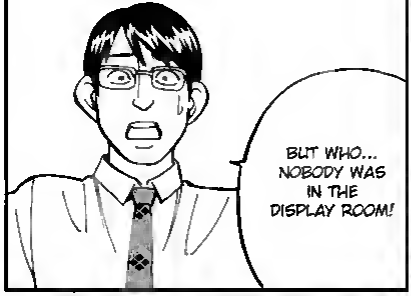
Op.53

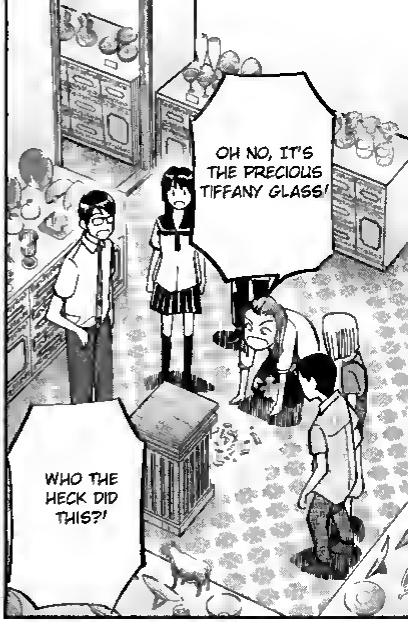
ガラスの博物館（はくぶつかん）

The Glass Museum

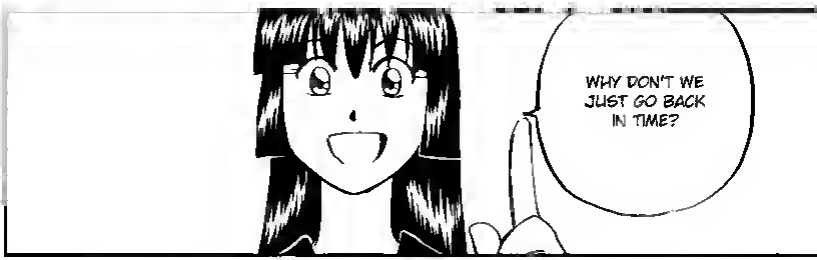
A CERTAIN HIGH CLASS RESIDENTIAL AREA
CRASH
WHAT THE ..
IT CAME FROM THE DISPLAY ROOM!
THE KAI GLASS MUSEUM



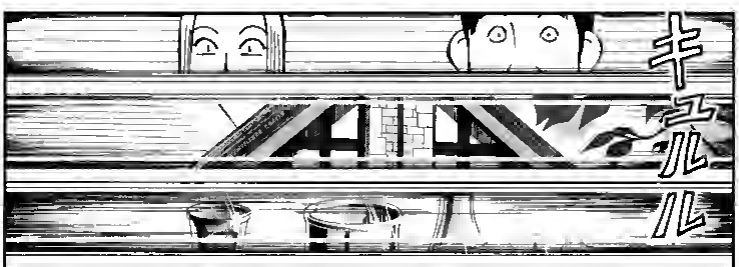

BUT WHO... NOBODY WAS IN THE DISPLAY ROOM!


OH NO, IT'S THE PRECIOUS TIFFANY GLASS!
WHO THE HECK DID THIS?!

I'VE GOT AN IDEA!


WHY DON'T WE JUST GO BACK IN TIME?

HUH?!


キュルルル

WHOAAA, THE WALL JUST KEEPS ON GOING!
pip!
TWO HOURS AGO
THIS LOOKS LIKE ONE ONE OF THOSE PLACES WHERE ACTORS, PRO BASEBALL PLAYERS AND DIRECTORS LIVE!
...SO WHAT ARE WE DOING HERE?
Torisugi Banking
Loan Department
Yukio Umanari

SORRY... IT'S UNREASONABLE OF ME TO ASK THIS OF YOU SINCE YOU'RE JUST MY BIRD-WATCHING BUDDY,

BUT I THINK YOU ARE THE ONLY ONE WHO CAN DO THIS.

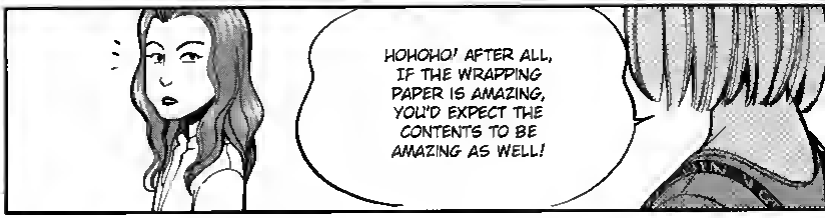
THE WIFE OF MY CLIENT HAS A GLASS COLLECTION AND SHE'S STARTED TO EXHIBIT IT LATELY...

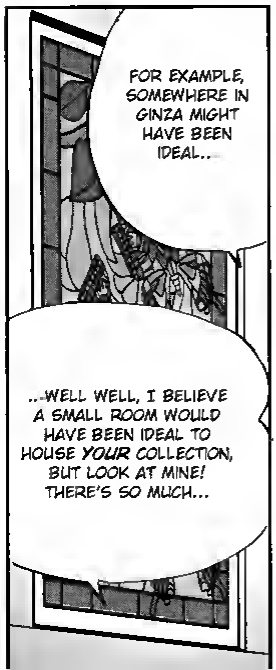
OH, IS IT AN EXHIBITION AS A HOBBY?

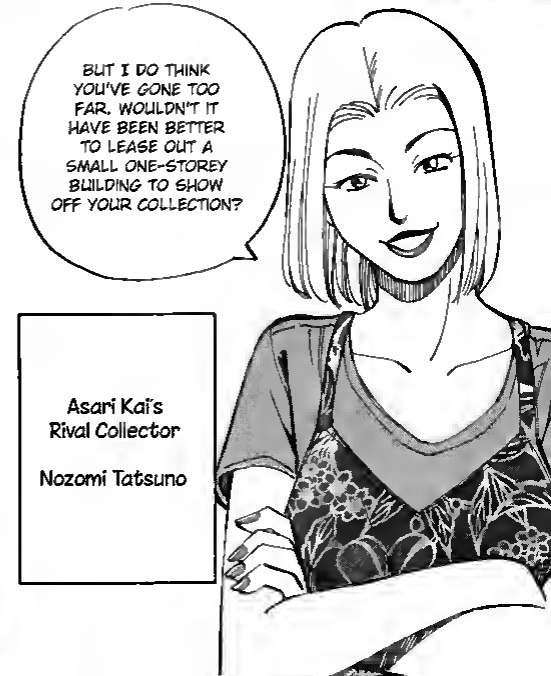
E-ERM, SHE'S ACTUALLY CONSTRUCTED AN ENTIRE BUILDING TO SHOWCASE THE STUFF.

HUUUUUHHH?!

HOHOHO!
WELCOME! WELCOME TO MY GLASS MUSEUM!
Rich Housewife
Asari Kai
I'VE SPENT A LOT OF TIME COLLECTING THESE GLASS HANDICRAFTS, AND I'D LIKE EVERYONE TO ENJOY THEM..
SO I BUILT THIS GLASS MUSEUM!







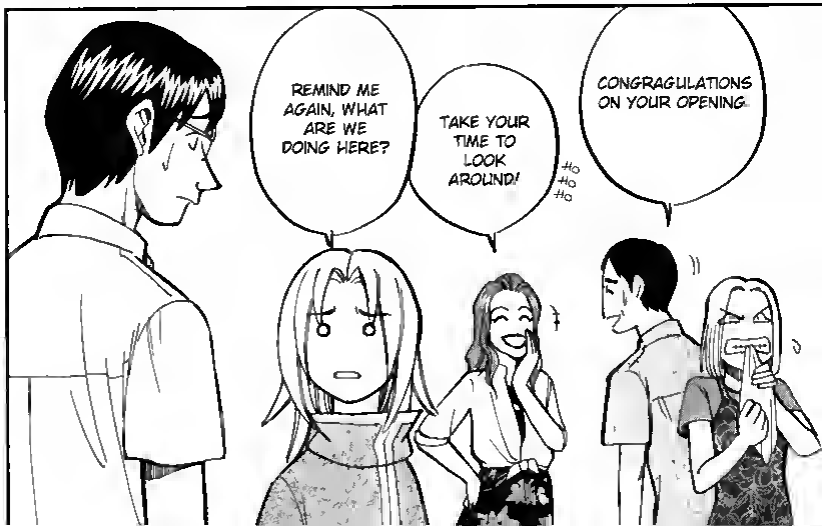
Asari Kai's
Rival Collector

Nozomi Tatsuno

YOU MIGHT AS WELL, SINCE I WOULD BEAT YOU QUITE COMFORTABLY IN BOTH CATEGORIES!
MY DEAR, I'LL GLADLY PUT FORTH A CHALLENGE OF QUALITY, NOT QUANTITY!
SAME GOES FOR YOU!
THINK YOU CAN SAY ANYTHING YOU LIKE?!
WHY DON'T WE LOOK AT EACH OTHER'S LIP CLOSE...
WELL, FOR ONCE...
AND HAVE A CONTEST!!!
STOP IT, YOU TWO!

Katsuno's Husband
Shimeo Katsuno
THERE'S NO POINT IN HAVING WINNERS AND LOSERS IN A HOBBY WHICH YOU'RE DOING FOR FUN!

CAN'T WE STOP ALREADY? I MEAN, KAI EVEN TOOK THE TROUBLE OF INVITING US...
DARLING, WHOSE SIDE ARE YOU ON?!

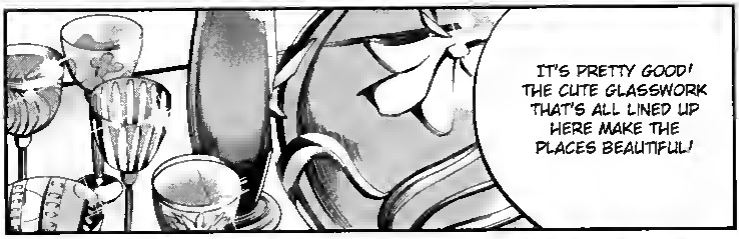

REMIND ME AGAIN, WHAT ARE WE DOING HERE?
TAKE YOUR TIME TO LOOK AROUND!
Ho Ho Ho
CONGRAGULATIONS ON YOUR OPENING.

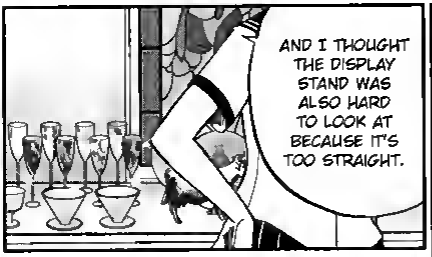
I'M IN CHARGE OF FINANCING THE COMPANY WHICH MRS. KAI'S HUSBAND IS RUNNING. THE WORK THERE IS GOING OKAY, BUT...
AS YOU CAN SEE, HIS WIFE SNAPS UP EVERY SINGLE PIECE OF GLASS SHE LAYS HER EYES ON...
THEN LET'S BUILD A MUSEUM!
HER HUSBAND WAS AT A LOSS, AND WHEN WE TRIED TO WARN HER...
INITIALLY, WE WERE SUSPICIOUS OF ALL THE MONEY SHE'S BLOWN IN JUST THE SPAN OF A MONTH. BUT NOW, WE'RE FREAKING OUT BIG TIME...
OHNAGU MEMBERS CARD
5926

HER HUSBAND THOUGHT SHE WOULD STOP HER MONEY WASTING ONCE SHE UNDERSTOOD THE PAINS OF EARNING MONEY...
AH, I SEE...
WE'LL MAKE SOME MONEY BY HAVING EVERYONE LOOK AT THEM!
BUT SHE SPENT LOTS MORE ON THE BUILDING.
WHAAAA, EVEN A BUILDING?!
P-PLEASE DON'T EVEN JOKE LIKE THAT!
I-IF SHE WASTES SO MUCH MONEY, THERE'S NO WAY I CAN FOCUS ON THE BUSINESS!

OF COURSE! I'VE GOT A FRIEND WHO'S A CURATOR OF A MUSEUM...
BUT IF AN AMATEUR SUDDENLY STARTS TO BUILD A MUSEUM, WILL IT EVEN GO WELL?
IS IT REALLY OKAY TO ASK THIS OF SHINRA?
HMM...
AND THEN HE SAID, WHY DON'T WE ASK HIM?
WELL, ANYWAY. WHAT DO YOU THINK OF THE MUSEUM?
HMM...
BET THEY HAVE MORE VISITORS THAN YOU.
NO ENTRY FEE IS A MUCH COVETED TRADITION OF THE BRITISH MUSEUM!
THE SHINRA MUSEUM DOESN'T HAVE AN ENTRY FEE TO COME SEE IT, SO THERE'S HARDLY ANYONE WHO VISITS IT.

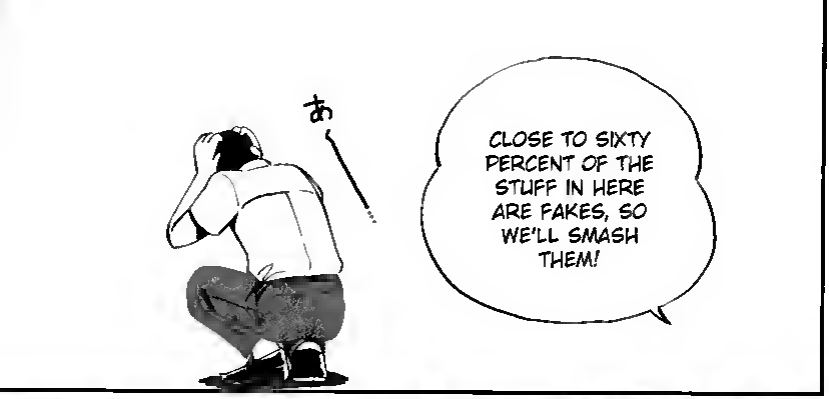
OH, REALLY?
IT'S LACKING.
WHAAA?!

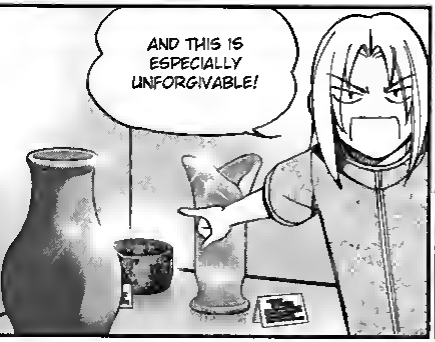

IT'S PRETTY GOOD! THE CUTE GLASSWORK THAT'S ALL LINED UP HERE MAKE THE PLACES BEAUTIFUL!


AND I THOUGHT THE DISPLAY STAND WAS ALSO HARD TO LOOK AT BECAUSE IT'S TOO STRAIGHT.

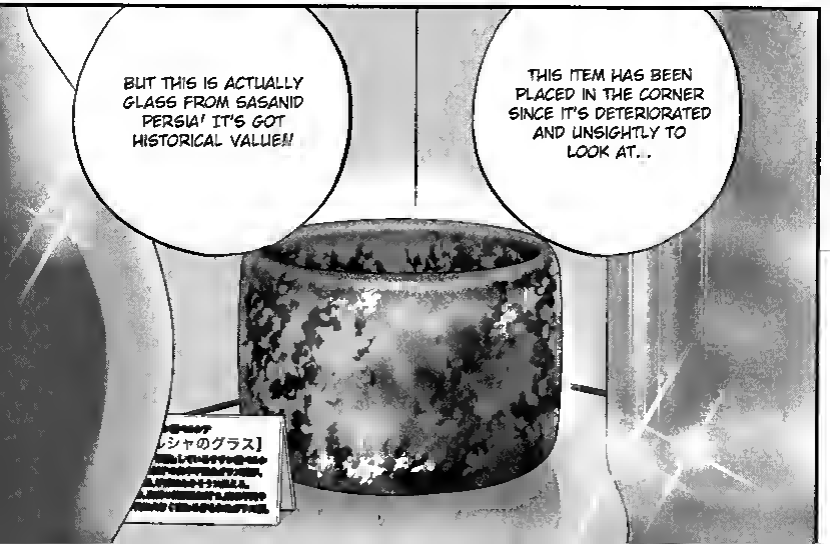
REALLY?
I CAN FIX THAT RIGHT AWAY!

BUT I THINK THE STAINED GLASS WINDOW IS QUITE FASHIONABLE...

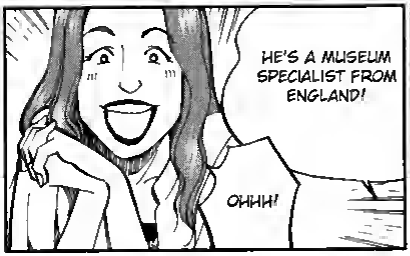

あ
CLOSE TO SIXTY PERCENT OF THE STUFF IN HERE ARE FAKES, SO WE'LL SMASH THEM!

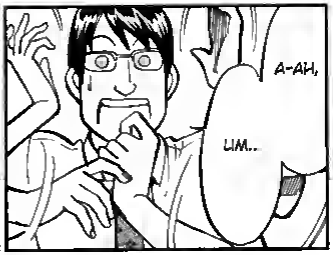

AND THIS IS ESPECIALLY UNFORGIVABLE!

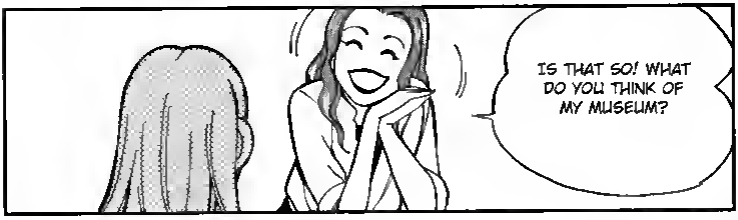
THERE ARE A LOT OF MISTAKES IN THE DESCRIPTIONS TOO. THIS IS NOTHING CLOSE TO CRYSTAL!
【 CRYSTAL


BUT THIS IS ACTUALLY GLASS FROM SASANID PERSIA! IT'S GOT HISTORICAL VALUE!!
THIS ITEM HAS BEEN PLACED IN THE CORNER SINCE IT'S DETERIORATED AND UNSIGHTLY TO LOOK AT...
レシャのグラス】

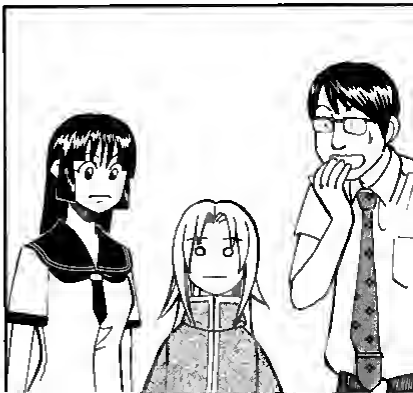
OH YES, UMANARI-SAN...
WHO ARE THESE KIDS?


HE'S A MUSEUM SPECIALIST FROM ENGLAND!
OHHH!


A-AH,
UM..

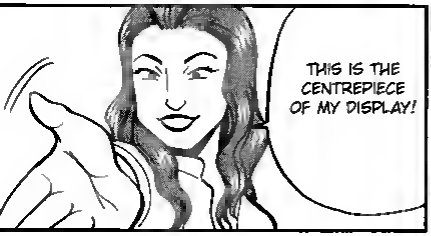

IS THAT SO! WHAT DO YOU THINK OF MY MUSEUM?

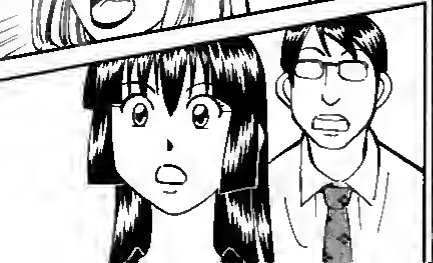
IT'S... GOOD ENOUGH?



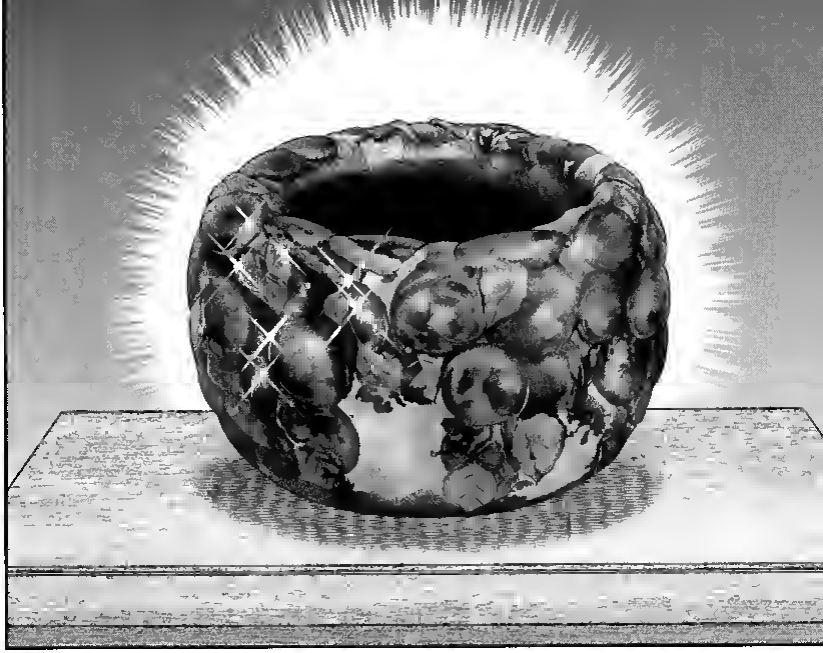
WELL, AT LEAST THAT'S GOT HER OUT OF OUR HAIR.
YAAAY, I'M SO HAPPY!

WELL, HE MIGHT HAVE SNAPPED OVER THAT PERSIAN GLASS THING...
IS SHINRA EXTREMELY MAD RIGHT NOW?

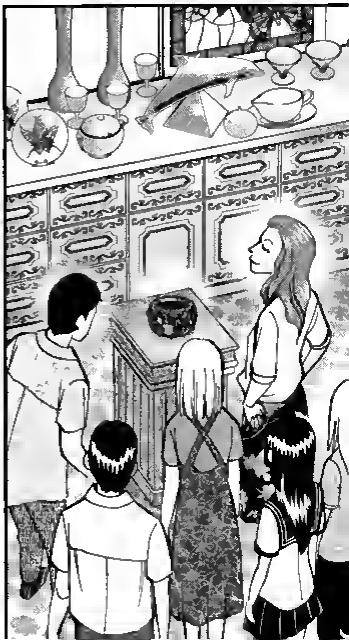

THIS IS THE CENTREPIECE OF MY DISPLAY!

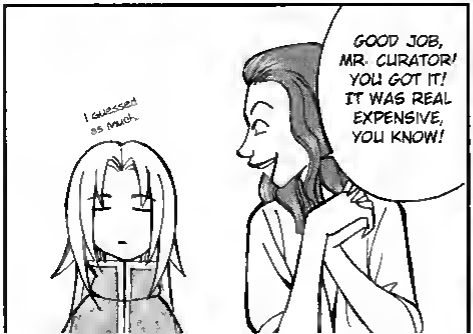


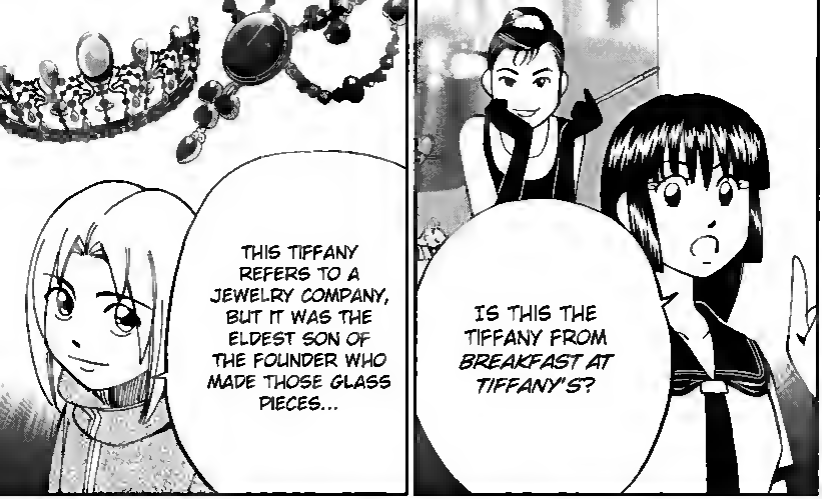
NOW NOW, TAKE A LOOK HERE!



A TIFFANY GLASS.




GOOD JOB, MR. CURATOR! YOU GOT IT! IT WAS REAL EXPENSIVE, YOU KNOW!
I guessed as much.

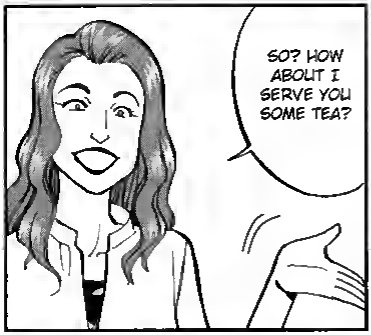

THIS TIFFANY REFERS TO A JEWELRY COMPANY, BUT IT WAS THE ELDEST SON OF THE FOUNDER WHO MADE THOSE GLASS PIECES...
IS THIS THE TIFFANY FROM *BREAKFAST AT TIFFANY'S*?

LOUIS C TIFFANY NEVER JOINED HIS FATHER'S COMPANY, AND PROCEEDED TO BECOME A GLASS MAKER. HE WOULD GO ON TO BECOME THE ARTIST THAT REPRESENTED AMERICA.

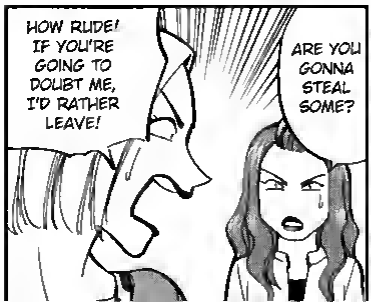
THIS IS ONE OF HIS WORKS.
HE SPECIALIZED IN STAINED GLASS...

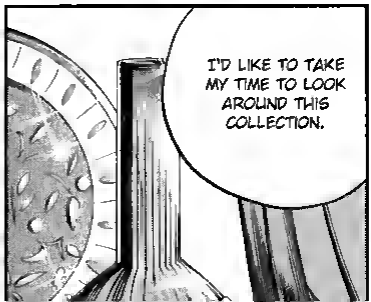
イラ イラ
I'M GLAD YOU GUYS LIKE IT!

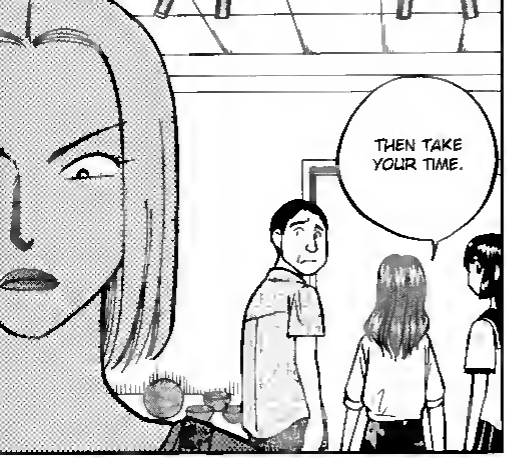
WE HAVE SOME HOPE OF GETTING VISITORS AFTER ALL.
IT'S SO PRETTY!
HO HO HO HO

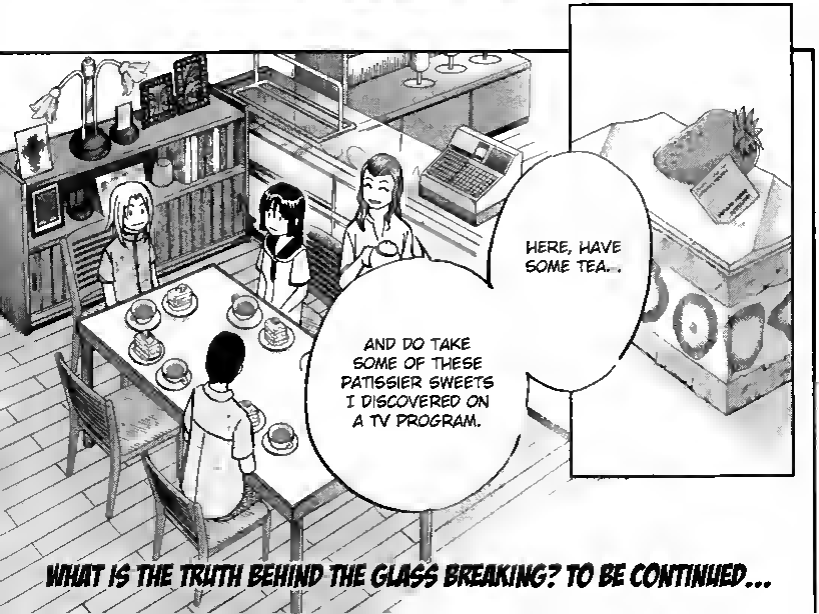

SO? HOW ABOUT I SERVE YOU SOME TEA?

I THINK I'LL STAY AROUND FOR SOME MORE TIME...

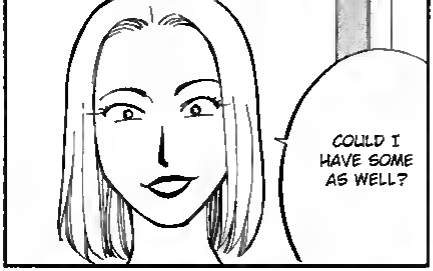

HOW RUDE! IF YOU'RE GOING TO DOUBT ME, I'D RATHER LEAVE!
ARE YOU GONNA STEAL SOME?

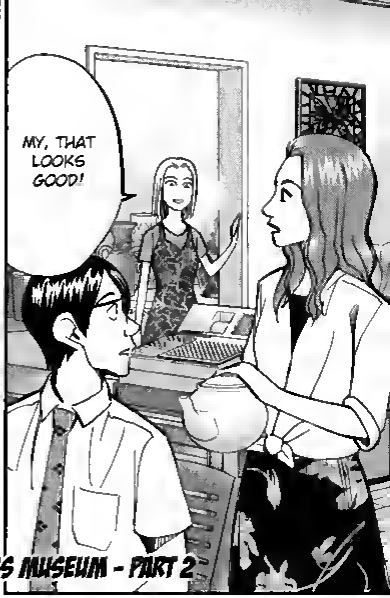

I'D LIKE TO TAKE MY TIME TO LOOK AROUND THIS COLLECTION.

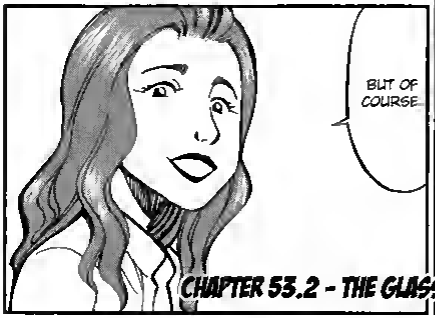




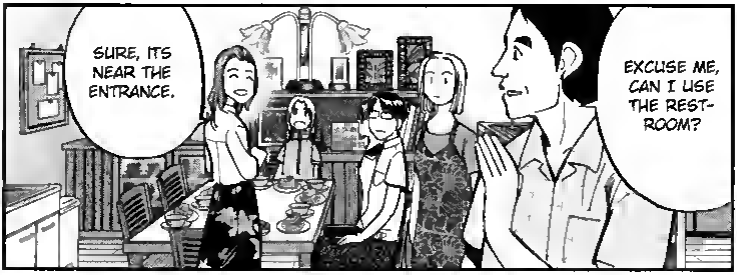
WHAT IS THE TRUTH BEHIND THE GLASS BREAKING? TO BE CONTINUED...

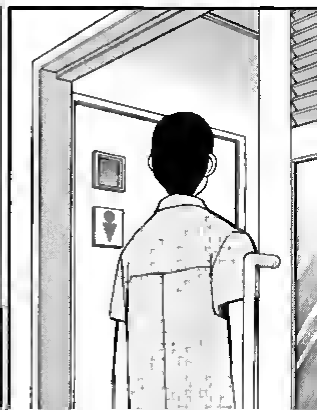






CHAPTER 53.2 - THE GLASS MUSEUM - PART 2





GLASS MAKING STARTS WITH ***MOLD BLOWING***, A TECHNIQUE INVENTED IN A TERRITORY OF THE ROMAN REPUBLIC IN 50 BC, AND THEY SUDDENLY BEGAN MASS PRODUCING IT AFTERWARDS...

AND THIS GLASS WENT THROUGH THE SILK ROAD, SPREADING TO THE WHOLE CONTINENT.

SASANID PERSIA

ARABIA

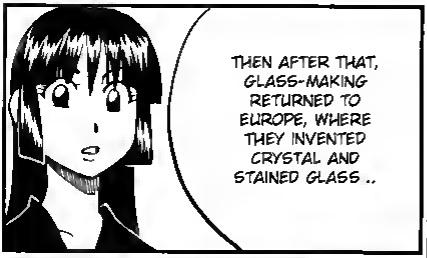
500 YEARS LATER, WHEN PRODUCTION IN ROME WAS DECLINING, THE GLASS INDUSTRY MOVED TO SASANID PERSIA...

THERE'S ONLY ONE GLASS AT THE TIME WHICH RETAINED ITS SPARKLE...

SO MOST OF THEM LOST THEIR SPARKLE.

BUT THE GLASS AT THE TIME DETERIORATED RAPIDLY, AND ITS VALUE ONLY INCREASED WHEN THEY ADDED SILVER TO IT...

THE 'HAKKURI NO WAN', WHICH IS KEPT AT THE SHOUSOUIN BUILDING AT NARA.



AND AS TIME HAS PASSED, THE GLASS HAS BECOME MORE TRANSPARENT, WHICH HAS ONLY ADDED TO ITS BEAUTY!

SO LIKE...

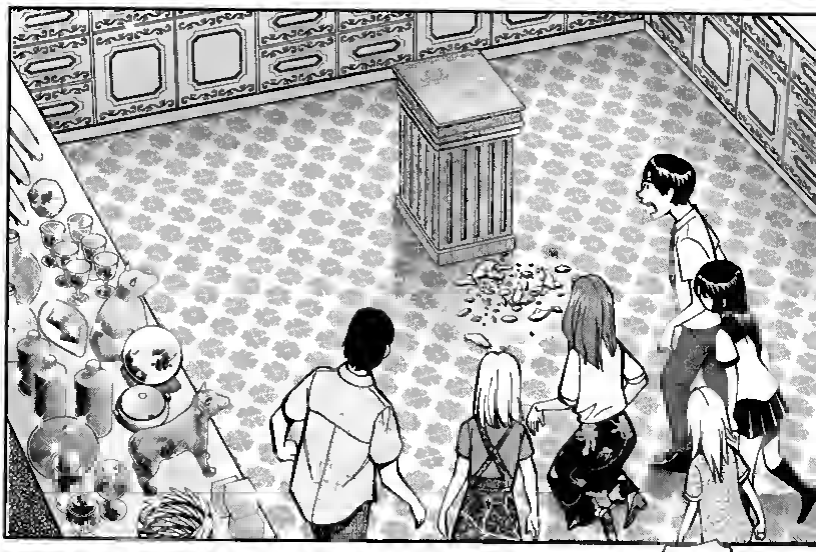
OH, WHAT WAS IT?

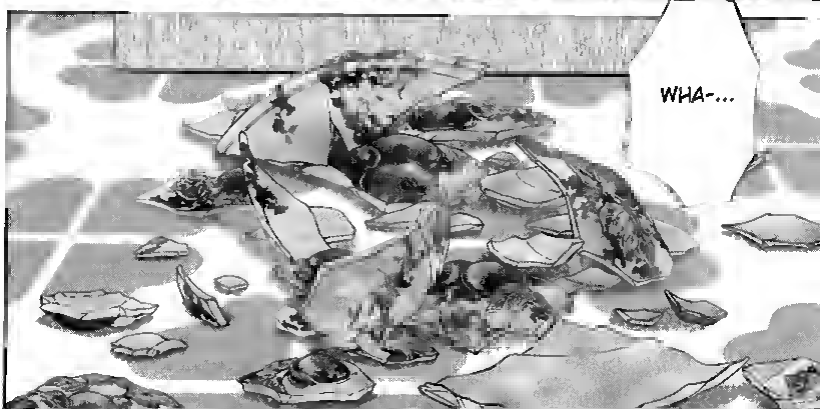
SHINRA-SAN WAS JUST TELLING US ABOUT THE GLASS..

YOU ALL SOUND LIKE YOU'RE HAVING FUN.

CRASH

IT CAME FROM THE DISPLAY ROOM!
WHAT THE...



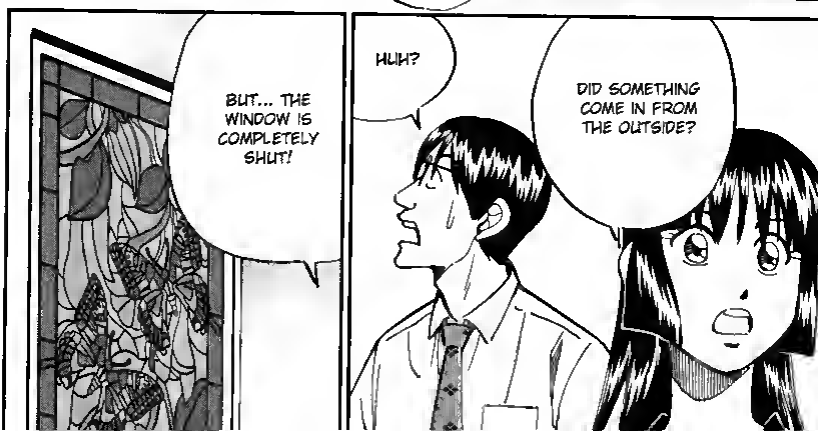

WHA-...

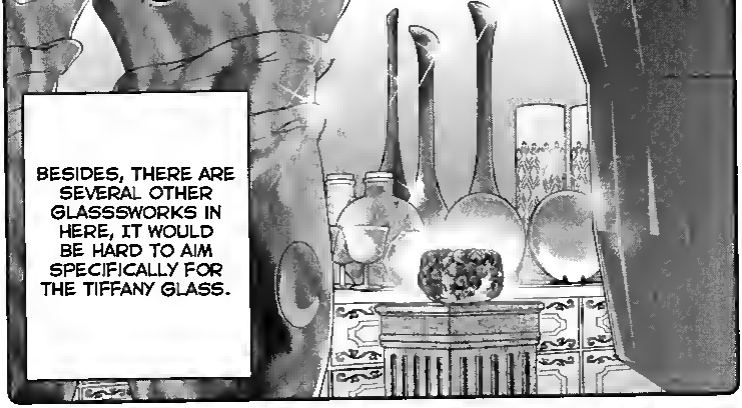
BUT WHO... NOBODY COULD HAVE DONE IT!
OH NO, IT'S THE PRECIOUS TIFFANY GLASS!
PRETTY MUCH.
AND THAT'S WHAT HAPPENED, RIGHT?
WHO THE HECK DID THIS?!
IF... IF I DON'T HAVE THIS, I CAN'T OPEN MY MUSEUM!!
KATSUNO! YOU DID IT, DIDN'T YOU?!

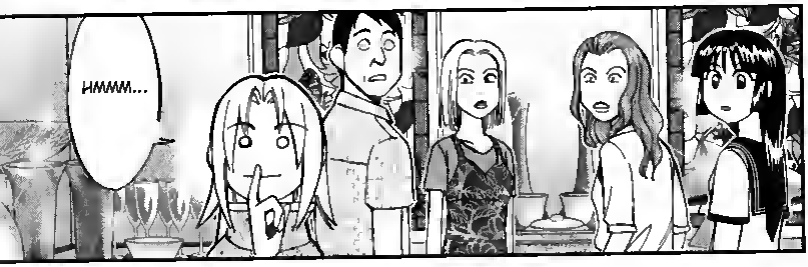
DON'T PLAY DUMB WITH ME! YOU WERE JEALOUS OF MY MUSEUM AND MY COLLECTION, SO YOU DID IT!
W-WHAT THE...?!
LISTEN TO YOURSELF! I'M A COLLECTOR, TOO!
I'D NEVER SHATTER SOMETHING AS PRECIOUS AS A TIFFANY GLASS!!
AREN'T YOU SUSPICIOUS YOURSELF, KAI?!
N-NOW THAT YOU MENTION IT...
NOT TO MENTION WHEN WE HEARD THE CRASH, WE WERE ALL HAVING TEA TOGETHER!!

YOU PUT THE GLASS ON DISPLAY SINCE YOU HAD INSURANCE!
WELL...
M... ME?!
AND YOU SHATTERED THE GLASS ON PURPOSE AND YOU'RE TRYING TO PUT THE BLAME ON US, SINCE YOU CAN COLLECT THE INSURANCE MONEY, ISN'T THAT RIGHT?!
WHAT?!
ACTUALLY, THE ONLY ONE WHO WASN'T IN THE ROOM WAS...
I WOULD NEVER BREAK MY OWN COLLECTION!
BESIDES, WASN'T I HAVING TEA WITH YOU ALL AS WELL?!
I... I DIDN'T DO IT!!

Broken Glass
Exhibition Hall
Exhibition Hall
Table
Reception
Museum Shop
Entrance
Restroom
Restroom
I JUST WENT TO THE REST-ROOM AND CAME RIGHT BACK!!
YOU ALL SAW THAT, RIGHT?

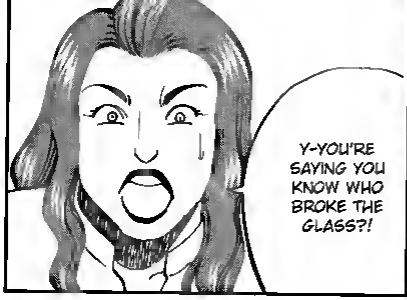

BUT... THE WINDOW IS COMPLETELY SHUT!
HUH?
DID SOMETHING COME IN FROM THE OUTSIDE?


BESIDES, THERE ARE SEVERAL OTHER GLASSSWORKS IN HERE, IT WOULD BE HARD TO AIM SPECIFICALLY FOR THE TIFFANY GLASS.

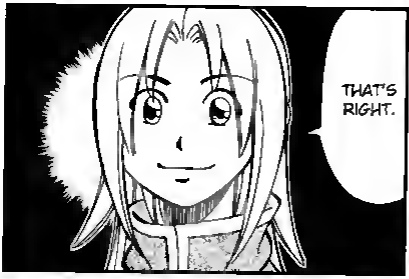

HMMM...

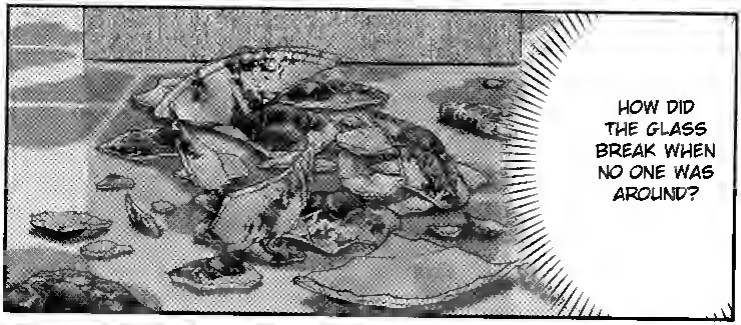
I'LL SOLVE THE MYSTERY IF YOU GIVE THIS TO ME.
THIS PERSIAN GLASS.

YEAH, THIS'LL DO.


Y-YOU'RE SAYING YOU KNOW WHO BROKE THE GLASS?!

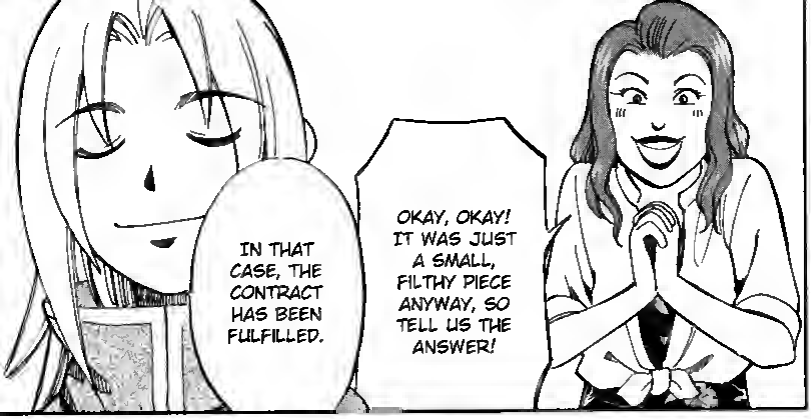
HUH?!
IT WAS JUST GATHERING DUST AT THE CORNER, SO IT'S FINE, NO?

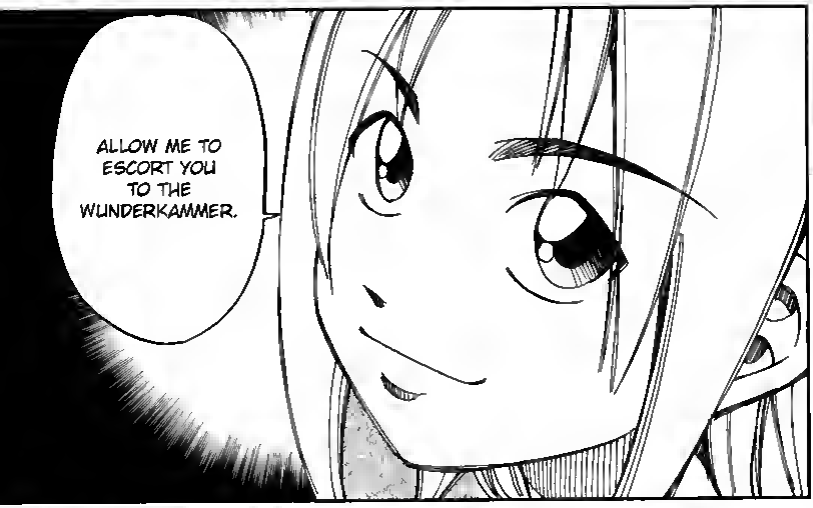

THAT'S RIGHT.

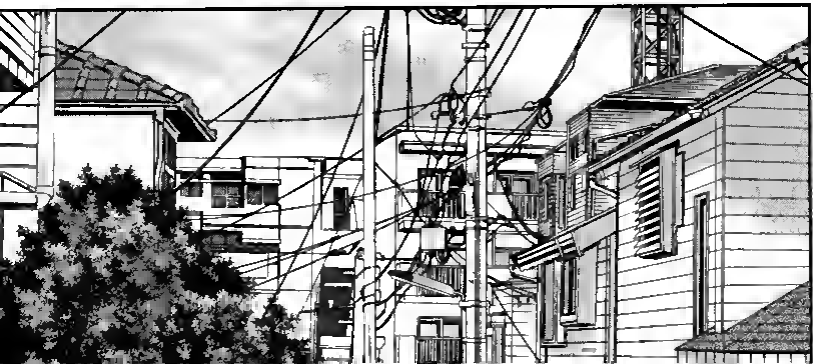

HOW DID THE GLASS BREAK WHEN NO ONE WAS AROUND?

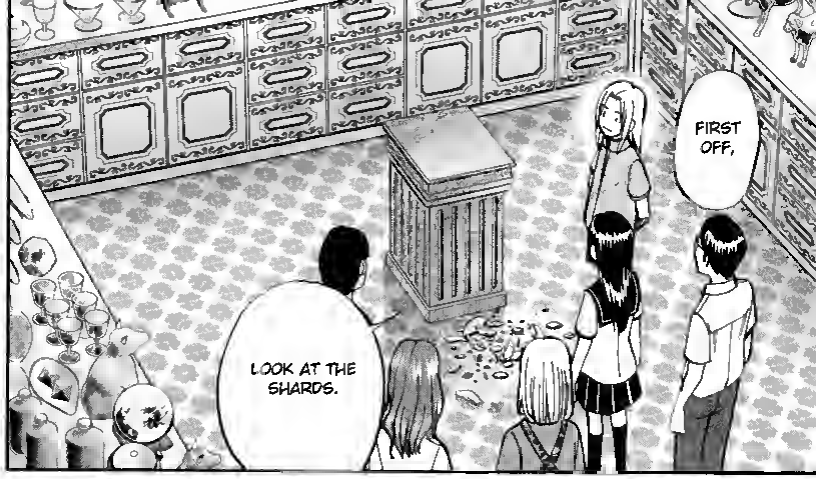
IS THE CULPRIT?

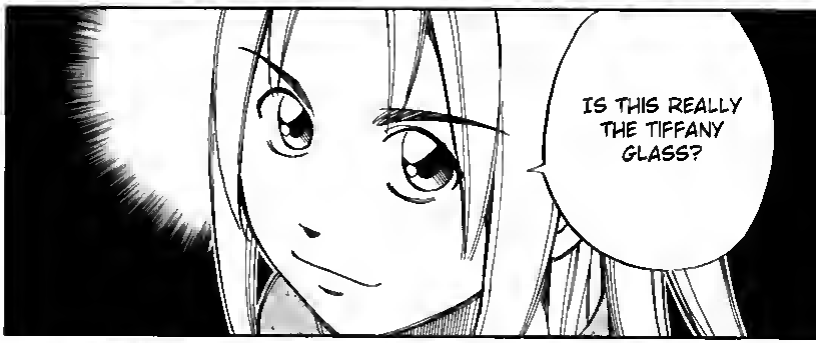
WHO ON EARTH...

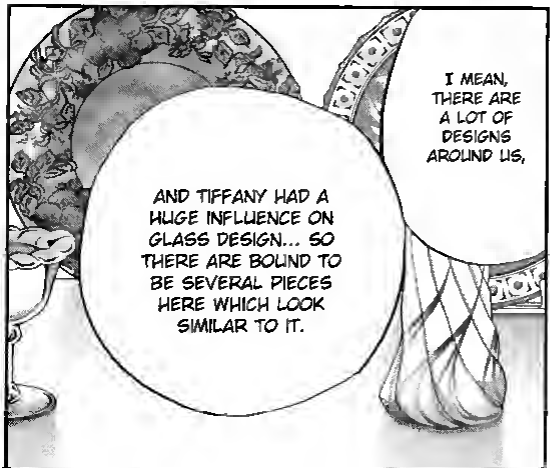

IN THAT CASE, THE CONTRACT HAS BEEN FULFILLED.
OKAY, OKAY! IT WAS JUST A SMALL, FILTHY PIECE ANYWAY, SO TELL US THE ANSWER!

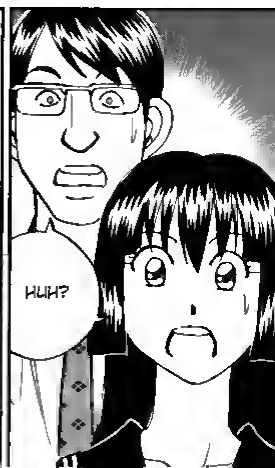

ALLOW ME TO ESCORT YOU TO THE WUNDERKAMMER.




FIRST OFF,
LOOK AT THE SHARDS.

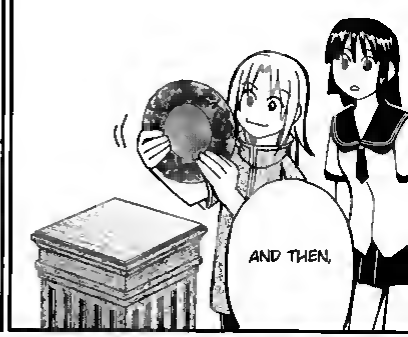

IS THIS REALLY THE TIFFANY GLASS?

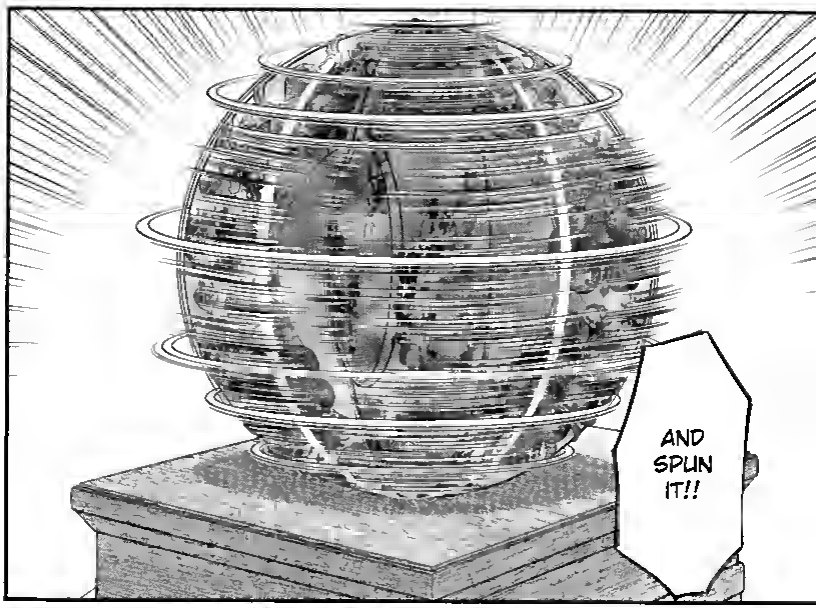

I MEAN, THERE ARE A LOT OF DESIGNS AROUND US,
AND TIFFANY HAD A HUGE INFLUENCE ON GLASS DESIGN... SO THERE ARE BOUND TO BE SEVERAL PIECES HERE WHICH LOOK SIMILAR TO IT.

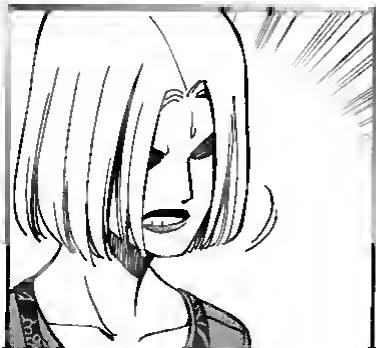

HUH?

THEN KATSUNO-SAN COULD BREAK IT WITHOUT GUILT.
SO, IF WE ASSUME THE BROKEN GLASS IS NOT A TIFFANY,
I WASN'T EVEN HERE WHEN IT BROKE!!
H-HOW COULD YOU SAY THAT?!
HMM, LET'S SEE...
BUT YOU REFUSED TO HAVE TEA WITH US AT THE START, AND INSTEAD OPTED TO STAY HERE ..
YOU COULD HAVE LOOKED FOR A PLATE WITH A DESIGN SIMILAR TO THE TIFFANY, LIKE THIS ONE...
WHAT DID YOU DO HERE AT THE TIME?

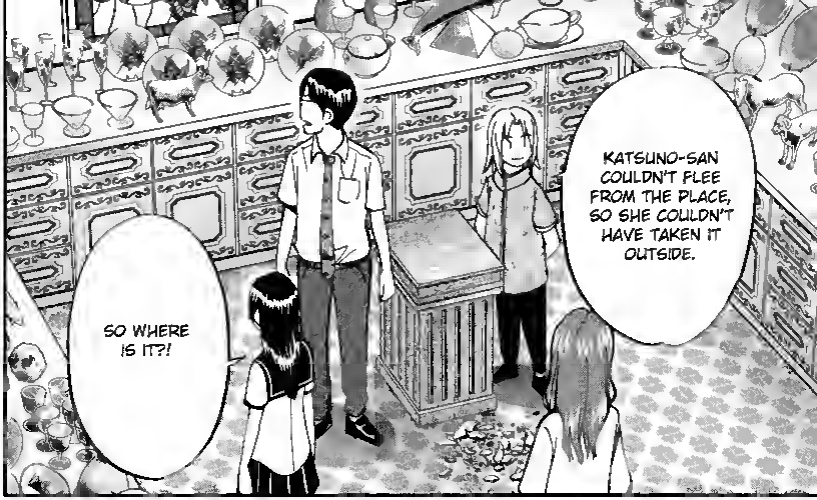
PUT IT ON THE PEDE-STAL...

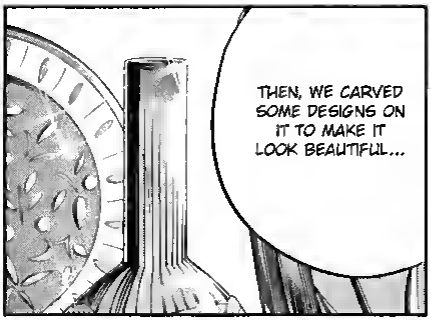

AND THEN,

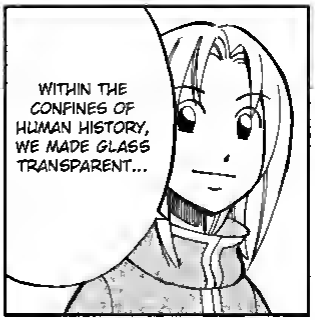

AND SPUN IT!!

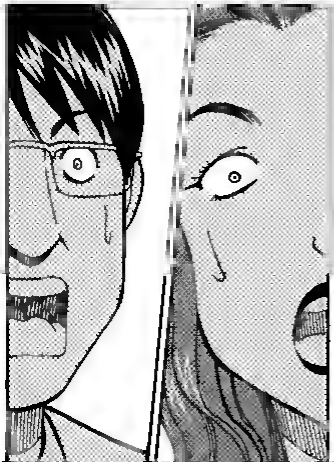


THEN, YOU COULD HAVE LEFT IT BE AND JOINED US FOR TEA.
AT SOME POINT, THE SPINNING WOULD STOP...
HEY!
AND THE GLASS WOULD FALL DOWN.
T-THEN, WHERE IS THE TIFFANY?!


KATSUNO-SAN COULDN'T FLEE FROM THE PLACE, SO SHE COULDN'T HAVE TAKEN IT OUTSIDE.
SO WHERE IS IT?!

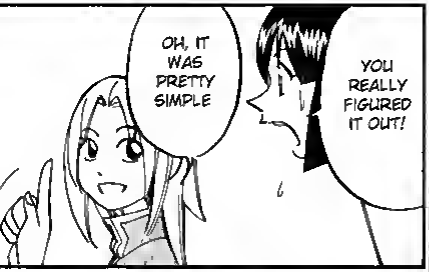

THEN, WE CARVED SOME DESIGNS ON IT TO MAKE IT LOOK BEAUTIFUL...

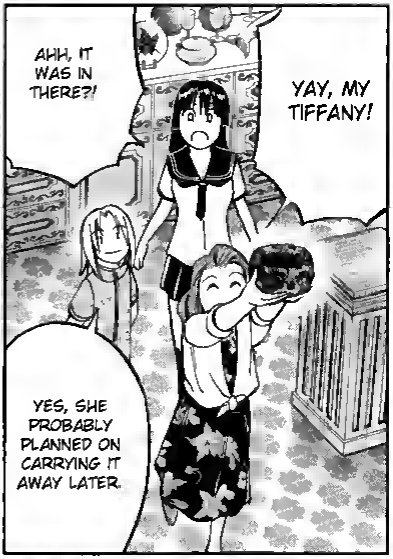

WITHIN THE CONFINES OF HUMAN HISTORY, WE MADE GLASS TRANSPARENT...

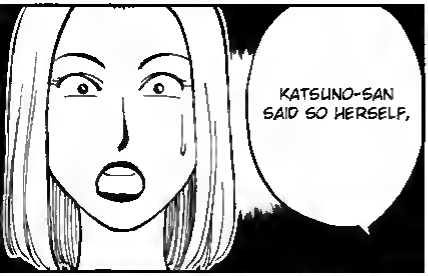


WHICH IS WHY, EVEN THOUGH IT SEEMS LIKE YOU CAN LOOK THROUGH GLASS,

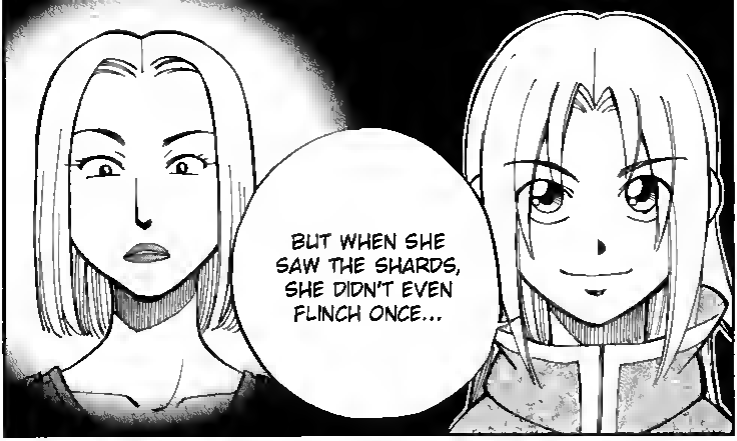
YOU ACTUALLY CANNOT.


OH, IT WAS PRETTY SIMPLE
YOU REALLY FIGURED IT OUT!


AHH, IT WAS IN THERE?!
YAY, MY TIFFANY!
YES, SHE PROBABLY PLANNED ON CARRYING IT AWAY LATER.


KATSUNO-SAN SAID SO HERSELF.

SHE KNEW ITS TRUE WORTH.
SHE WAS A COLLECTOR, SO SHE WOULDN'T BREAK A TIFFANY GLASS. EVEN IF IT WAS HER RIVAL'S.



—Op.53:ガラスの博物館(はくぶつかん)　完(かん)—

The Glass Museum　end

Op.51

龍鳳〈前編〉・・・・月刊少年マガジン2011年5月号掲載
Dragon and Phoenix

Op.51

龍鳳〈後編〉・・・・月刊少年マガジン2011年6月号掲載
Dragon and Phoenix

Op.52

『A列車で行こう』・・・・月刊少年マガジン2011年7月号掲載
Take the "A" Train

Op.53

ガラスの博物館・・・・月刊少年マガジン2011年8月号掲載
The Glass Museum

森羅が？

さっきの燈馬って人は森羅のいとこで

ものすごく頭いいんです

想兄ちゃんを超えないと、あの悪魔が……絶対に勝たないと!!

たいていは親の方が自分で死ぬ

加藤元浩

舞台は法廷、争う相手は燈馬想!!
加藤元浩の描くもう一つのミステリ『Q.E.D.―証明終了―』との頭脳対決、超スケールで実現!!

東ヨーロッパ・バルキアの独裁者、スワミ・ガレスが、
逃亡先のベルギーで拘束された。
スワミの身柄をめぐって対立するバルキアとベルギー。
二国それぞれの代表として、紛争調停に乗り出したのは、
なんと燈馬と森羅だった!!

〈「大統領逮捕事件」他2編を収録〉

勝てないかもしれない

C.M.B.
森羅博物館の事件目録

第19巻 2012年 2月中旬発売予定!!

編集部では、この作品に対する皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。
また「講談社コミックス」にまとめてほしい作品がありましたら、編集部までお知らせください。
〈あて先〉
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社
月刊少年マガジン編集部「C.M.B.森羅博物館の事件目録」KC係
なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて
著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは一切関係ありません。

装丁／朝倉健司

講談社コミックス KCGM1303

C.M.B.森羅博物館の事件目録⑱

2011年10月17日 第1刷発行（定価はカバーに表示してあります）

著 者 加藤元浩
©Motohiro Katou 2011

発行者 清水保雅
発行所 株式会社 講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話番号 編集部 東京(03)5395-3458
販売部 東京(03)5395-3608
業務部 東京(03)5395-3603
印刷所 図書印刷株式会社
本文製版所 株式会社二葉写真製版
製本所 株式会社フォーネット社

●本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。
本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することはたとえ個人や家庭内の利用でも
著作権法違反です。
●落丁本・乱丁本は購入書店名をご記入のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り
替えいたします。なお、この本についてのお問い合わせは月刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。

N.D.C.726 191p 18cm Printed in Japan ISBN978-4-06-371303-9

An entrance fee will be required past this point...

IRREGULAR SCANS CREDITS

INDONESIAN SCANS : BOOKMAKER

TRANSLATIONS : OSAKANON

CLEANING : ULZETA

TYPESETTING : GENT

PROOFREADING : OSAKANON

17

加藤元浩

HELLO, IRREGULAR SCANS HERE!

AS YOU KNOW, SCANLATION ISN'T AN EASY JOB, WHICH REQUIRES THE HELP OF SEVERAL PEOPLE WHO ARE WILLING TO TAKE UP ROLES FOR THE BETTERMENT OF THE GROUP AND THE MANGA-READING COMMUNITY. WE HAVE BEEN BLESSED TO HAVE MANY, MANY FANS WHO HAVE DONE THEIR BEST TO ENSURE THAT YOUR FAVORITE MANGA ARE RELEASED WITHOUT A HITCH.

BUT NOW, THE TIME HAS COME AGAIN WHERE WE'RE FACING A SLIGHT SHORTAGE IN MEMBERS IN CERTAIN AREAS OF EXPERTISE. SO IF YOU'RE WILLING TO HELP US, PLEASE GO THROUGH THE TABLE BELOW AND GIVE US A HOLLER AT EITHER OUR GROUP PAGE, ***IRREGULAR SCANS*** AT BATO.TO OR JUST DROP US A MAIL AT ***HIGHSCHOOLDETECTIVE@YAHOO.FR***

Manga	Indonesian Raw Provider	Cleaner	Translator (Japanese or Indonesian)	Typesettter
Tantei Gakuen Q	Closed	Needed	Closed	Closed
Kindaichi	Needed for 'New' and '20th Anniversary' series	Needed	Closed	Needed
Q.E.D	Badly Needed	Needed	Needed	Needed
C.M.B	Needed	Needed	Closed	Closed

AS MENTIONED ABOVE, WE REALLY REALLY NEED INDONESIAN RAW PROVIDERS FOR ***Q.E.D***, SO IF YOU'RE WILLING TO SCAN FOR US, DO DROP US A LINE!

WE LOOK FORWARD TO HAVING YOU ABOARD :)

IRREGULAR SCANS NEEDS

INDONESIAN RAW PROVIDERS

AND

INDONESIAN/JAPANESE TRANSLATORS

FOR Q.E.D.

Hi, We are Irregular Scans, bringing you your weekly dose of detective manga! We are always looking for helping hands. Experience is not required, but greatly appreciated!

Manga	Indonesian Raw Provider	Cleaner	Translator (Japanese or Indonesian)	Typesettter
Tantei Gakuen Q	Closed	Closed	Closed	Closed
Kindaichi	Needed for 'New' and '20th Anniversary' series	Needed (Preferably Experienced)	Closed	Needed (Preferably Experienced)
Q.E.D	Very Badly Needed	Closed	Badly Needed	Needed
C.M.B	Closed	Needed	Needed	Needed

If you think you can lend a hand, you can contact us via: *highschaaldetective@yahaa.fr* or at our page on *Bato.to*.

You can also get in touch with us at our official pages below! Join our Discord Server as well to interact with scanlators and be updated with release dates.

Discord : https://discord.gg/fv78gpB
Tumblr : https://irregularscans.tumblr.com/
Twitter : https://twitter.com/irregularscans

As mentioned above, we REALLY REALLY need staff for Q.E.D, which is badly taking a hit right now, so spread the word and give us some support, folks!